Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Cảm nghĩ của người dân
NHÂN LỜI TUYÊN BỐ CỦA TT KỲ

«CÓ THỂ QUÂN LỰC SẼ LÀM 1 VÀI VIỆC RA NGOÀI VÒNG PHÁP LUẬT»

RA NGOÀI HAY SỬA ĐỔI LUẬT PHÁP LÀ VIỆC LÀM TỐI CẦN THIẾT NHƯNG CẦN RẤT THẬN TRỌNG ĐỂ ĐỔI VỚI RẤT CƯƠNG QUYỀN

XÁC ĐỊNH LẠI VAI TRÒ PHÁP ĐÌNH.

Có nên thiết lập ngay những «Tòa án nhân dân không?»

Cách đây ba tháng, nhân một ngày đại hội của liên quân Không Thủy, Th tướng Ng cao Kỳ CTUBHP/ Ư đã tuyên bố những lời vô cùng quan trọng. Đề cập tới bọn chính trị nói thật, phản động, gian thương. Th tướng bảo trước sẽ có thể : «Quân lực sẽ làm một vài việc ra ngoài pháp luật» hoặc «Sửa đổi lại pháp luật ở một vài điểm, để có thể đối phó một cách hữu hiệu với bọn người ngày hiểm ấy.

Sự cần thiết của quyết định « làm dữ »

Làm một việc ra ngoài pháp luật bao giờ cũng quan trọng, nhất là khi người làm việc đó lại chính là người có nhiệm vụ bảo đảm và thi hành pháp luật. Tính chất quan trọng càng tỏ rệt hơn khi người trong cuộc lại biết trước mình làm như thế là ra ngoài pháp luật. Nhưng vẫn chưa bằng lòng thay đổi bề : một khía cạnh một quan niệm nào do của pháp luật.

Quan trọng không có nghĩa là không thể làm: Trái lại là khác. Có thể nói trên sẽ nhà người liên bộ, công những người liên hệ với bọn cộn tít cả, tất cả đồng bộ ở ta, từ vùng quê ra tỉnh thành, đều hoan nghênh quyết định «làm dữ» đối với bọn người đang phá hoại quyền lợi chung của chúng ta. V: tất cả một sự bình vực o công không có gì là trị. Vì người không bao giờ nên quên một sự thật gh gom mà cũng thể thành nhất hiện nay, là bọn họ tự bành vực con giới hơn ai hết. Sau bao nhiêu năm vo vét, vừa xu vét, nghiên cứu phương pháp tự vệ mà khi cần thiết, họ có thêm tiền bạc, thêm mánh khóe, thêm cá...ấu lệ trong tay để bề oen pháp luật.

Vụ bọn người ra tòa, công nhận có dùng những số tiền lớn để mua và tích trữ mười, mà chỉ bị tòa kiếp ở tội hoàn không có nên bàn vào giữa lúc Thiếu tướng Chủ tịch U.B H.P.T U tiếu bản bọn đầu cơ, một bàn ấn như thế quả thật là một sự giễu cợt, đồng thời là một sự ngao mạn lớn.

Nhưng nói như thế không phải chúng tôi cố ý trách xa, trách gần gì cả về vị thẩm phán. Tòa án xử theo luật,

XEM TIẾP TRANG 4 H

Sau khi hoạt động tại miền Tây Nam phần, Bệnh viện nổi HQVN đã ra phục vụ miền Trung để giúp đỡ thước men cho đồng bào cư ngụ dọc bờ sông cách xa thị xã thiếu phương tiện khi đau yếu, bệnh viện hạm của Hải Quân đã khăng quản ngại nguy hiểm len lỏi tới giúp đỡ, an ủi vật chất và tinh thần đồng bào, bệnh viện hạm đã tuần tự ghé các vùng dọc theo duyên hải từ Quảng Ngãi tới cửa Việt (cửa Bến Hải) mỗi nơi bệnh viện hạm đều phát thuốc khám bệnh tổ chức các đêm Văn nghệ và phát tặng phẩm.

HÌNH TRÊN : Bệnh viện hạm nổi Hải Quân Việt Nam.

HÌNH DƯỚI : Sáng hôm 31-7-65 các chiến xa của Quân Đội N.D Mỹ đã mở cuộc tuần thám tiến quân 10 ngày đường đi Saigon Vũng Tàu để tảo thanh VC, cuộc tuần thám này do 1 đơn vị nhỏ của Quân Đội VNCH lãnh trách nhiệm dẫn đường.

Quân Đội Mỹ tiếu vào những nơi nghi có VC trú. (SAX)

Thứ-trưởng Ngoại-giao Mỹ đánh tiếng cho nhà cầm quyền B.V rằng
HÀ-NỘI — HẢI-PHÒNG HẾT LÀ KHU VỰC AN TOÀN

SỐ 152 ★ NĂM THỨ 3 ★ BỘ MỚI ★ 9Đ. THỨ BA 3-8, (ngày 7-7, Ất Tị)

SÓNG nhật-báo

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút: CHU-TỬ, CHÚ-VĂN-BÌNH

Tòa soạn và Trị sự 54 -Thà-Khoa-Huân, Saigon ★ Đ.T. : 24.928 ★

Tổng Thư ký tòa soạn : ĐẶNG-GIAO

Gia tăng nhiều cuộc không tập toàn B.V. nhiều hơn nữa

HOA THỊNH ĐỐN (2-8) — Thứ trưởng Ngoại giao Mỹ, ông Georges Ball nói hôm Chúa nhật rằng nước Mỹ đang mở rộng thêm hoạt động danh dự ở VN và ông G. Ball cũng nói rằng. Hoa thành Đốn cương quyết giữ vững nền Độc lập và tự do cho nhân dân VN. Ông Georges Ball đã tuyên bố như trên trong 1 chương trình vô tuyến truyền hình nói về tình hình VN. Ông G.

XEM TIẾP TRANG 4 D

Cổ động

Nhân danh người dân đen Sóng tố cáo trước dư luận những hành vi buôn dân hại nước của B.S. PHẠM PHÚ KHAI nguyên Đô Trưởng Đô Thành

ĐỌC COI TỪ SỐ SAU :

Phạm Phú Khai

ÔNG LÀ AI?

Phanh phui tất cả những bí mật. Từ những truyện làm tiền trắng trợn đến những truyện mua bán mở ám trong thời gian Ông KHAI làm Đ.T.

Phạm-Phú-Khai ÔNG LÀ AI?

Là một thiếu niên đã trả thù [illegible] vì [illegible] chứng, tại lời xác thực nhất, [illegible] thứ hai ký «tiếp tay» với chính quyền trong công cuộc diệt trừ tận gốc những con hạm gộc của đất nước.

ẤN-ĐỘ VÀ NAM-TƯ ĐÃ HỢP TÁC VỚI nhiều nước Trung-Lập

ĐANG TÌM 1 GIẢI PHÁP HÒA BÌNH CHO VIỆT-NAM

BẮC KINH HÀ NỘI GỌI THỦ-TƯỚNG ẤN-ĐỘ VÀ TỔNG-THỐNG TITO LÀ HAI THẰNG HỀ TAY SAI CỦA TỔNG - THỐNG HOA-KỲ

26-10 hội nghị Ngoại trưởng Á-Phi. Các đảng Xã-Hội Âu Châu thảo luận về V.N.

BELGRADE 2-8.— Thủ tướng Ấn Độ ông Shastri và Tổng Thống Nam Tư, Thống Chế Tito khai cuộc thảo tập nói hội nghị về VN giữa các phe liên hệ gồm cả Việt Cộng đang xâm lăng miền Nam. Hai yếu nhân trên cũng nói rằng cuộc xung đột Bắc Việt cần phải ngưng lại trong khi cuộc vận động hòa bình đang tiếp diễn.

Những lời tuyên bố trên được đưa ra trong 1 bản th ng cao hòn hợp công bố tại Belgrade hôm chủ nhựt đồng thời Thủ tướng Shastri cùng trở về Tân Đề Li. Bản th ng cáo cũng nói rằng, Ấn Độ, Nam Tư hợp tác cùng với những nước Trung lập để tìm một giải pháp hòa bình cho VN. Thông cáo cũng tán thành vì những cuộc đàm phán tại bình ở Genève và nói rằng mọi cố gắng cần thiết phải tổ ra hoạt động ảnh hưởng

XEM TIẾP TRANG 4 2

Trước khi thông cáo của hai ông Tito và Shastri được đưa ra thì BV đã tố cáo Ấn Độ và Nam Tư là đang thảo luận những hợp tác hòa bình với TT Johnson để bình luận cũng xe tăng hòa bình cho Tổng thống Johnson về những cuộc thảo luận không điều kiện và VN. Bắc Việt

Theo đài BBC thì nói BV gọi ông Shastri và ông Tito là 2 thằng hề đang chạy chung quanh bên ông Johnson. Hồ nói rõ c ng hay yếu nhân Ấn và Nam Tư là bọn đầu quỉ cao và rao hàng hòa bình cho Tổng thống Johnson về những cuộc thảo luận không điều kiện và VN. Bắc Việt gọi Ấ ( ) và Nam Tư là tay sai cho «Đế Quốc Mỹ».

LUÂN ĐÔN 2-8.— Đại Văn và đa Bắc luận bàn Đại sứ lâm Đông của Mỹ là ông Harriman đến Luân Đôn để thảo luận về những cuộc

XEM TIẾP TRANG 4 2

Tướng Wheeller T.M.T. LỤC QUÂN MỸ *sẽ họp với nhiều* tướng lãnh Mỹ TẠI HONOLULU VỀ VN

UPI 1-8.— Ngày thứ bảy vừa qua cựu đại sứ Hoa kỳ Maxwell Taylor và thống tướng Westmoreland Tư lệnh quân đội HK tại VN đã tới Honolulu để bàn luận về chiến cuộc chống VC tại VN.

Theo ngôn tin bộ quốc phòng Mỹ ngày mai, hai nhân vật trên sẽ gặp Tướng Wheeler, Tham mưu trưởng Lục quân Hoa kỳ và đến ngày thứ ba 3 Tướng lãnh này sẽ bịt đầm với Đô đốc Sharp, Tư lệnh Hải quân Hoa kỳ tại Thái Bình Dương. Cuộc họp đàm thảo mục tiêu thảo luận về những biện pháp áp dụng cho 50000 quân nhân Hoa kỳ sẽ tăng VN để tăng cường chống Cộng. Đương thời cuộc

XEM TIẾP TRANG 4 L

VIỆT CỘNG BỎ CHẠY SAU KHI PHÁO KÍCH 15 CHỖ Ở LONG AN — GÒ CÔNG

CÂY CẦU Ở THỪA THIÊN BỊ VC BẮN 100 TRÁI BÍCH KÍCH PHÁO

130 VIỆT CỘNG BỊ KHÔNG QUÂN HẠ — 1 PHI CƠ MỸ BỊ RỚT

LONG AN, GÒ CÔNG 1-8.— Vào lúc lẹ 20 ngày chủ nhật, 15 địa điểm trong chu vi 16 cây số đã bị VC phục kích hoặc xa kích bằng súng hạng nhẹ. Các cuộc bắn phá nầy xảy ra trong 45 phút, 8 địa điểm bị phóc kích súng cối là Đồn Vinh Thắng, Quận đường Tân Trụ, Tỉnh đường và Thị xã Long an, Đồn Hải Phú, đồn Nhơn thắng Trung, và Bộ tư lệnh Trung Đoàn tại Bình Đức. 7 địa điểm khác là các đồn bốt đã bị xạ kích. Thiệt hại nhân mạng của quân Chính phủ xảy ra tại cầu Tân an. VC đã phóc kích súng cối 60 ly vào đó và Gò công tốn thất vì phóc Chánh phủ không đáng kể trong đó có 1 người bị thương tất nhẹ đồng thời địch cũng xả kích vào quận lỵ Thạnh Nhơn.

THỪA THIÊN 1-8 — 1 Lực lượng VC vào lúc 1g45 sáng chủ nhật đã tấn công vào đồn Địa phương quân và Nghĩa quân tại Nước Ngọt và Thừa Lưu cách Huế lối 45km về phía Đông Nam và đã phá hủy 2 cầu quốc lộ và xe lửa tại những vùng nầy. Các cầu nầy đã bị phóc kích lối 100 trái đạn súng cối 1 đoạn khác tại Mỹ Gia cũng bị tấn công và bị phóc kích súng cối 60 ly.

1 phân lực cơ rớt ở Đà Nẵng

ĐÀ NẴNG 1-8.— Một phân lực

XEM TIẾP TRANG 4 B

Sáng 1-8-65 tại bờ bắc Cửa Lạc, Bộ Thủy Lâm Saigon, đoàn nữ hưới lôi đã phát kỷ lục mới trong môn quyền [illegible] thắng [illegible] vừa rồi tại Vũng Tàu. Các họ chỉ lôi được [illegible] Thái Lan nữ [illegible] giờ.

HÌNH TRÊN : Bàn tay đầu từ trái sang phải : Ng-thị-Tuyết-Vân (tự do), Ng-minh-Tâm (Đch), Ng-thị-Mỹ-Liên (Dorum), và Ng-thị-Khanh (ngầm). (SAX)

Nga — Tr. Cộng CHỬI NHAU LOẠN XẠ về cuộc khủng hoảng tại Việt-Nam

NGÀY 1-8-65 (UPI).— Ngày hôm nay LC, NgaSô, VC lên tiếng đã kích dữ dội việc Hoa Kỳ tăng cường quân lực tại VN và đe dọa là HK sẽ thua trận. Tuy nhiên hai «cường quốc» của khối CS vẫn cố chấp loạn xạ về vấn đề VN.

XEM TIẾP TRANG 4 M

Tuy lập trường của N.Sô thiên về VC, TTX Trung cộng vẫn lên

XEM TIẾP TRANG 4 M

ĐẠI HỘI CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC 65 KẾT THÚC VÀ CÔNG NHẬN

CHƯƠNG TRÌNH HỌC HIỆN TẠI DỰA VÀO LÝ THUYẾT QUÁ NHIỀU

và đề nghị 4 điểm xây dựng để áp dụng vào niên khóa 65-66

SAIGON 2-8.— Giáo sư Trần Ngọc Ninh TUV Văn Hóa Xã Hội kiêm UV Giáo Dục đến dự giảng đường trường Đại Học Saigon, nơi gần 200 bội viên Đại Hội Chương Trình 1965 họp từ 26-7 vào lúc gần 9g thứ Bảy vừa qua để nghe phúc trình và kết quả Đại Hội.

Sau khi Thượng tọa Thích Thiện Ân, Phó Chủ tịch Đại hội ngỏ lời cảm ơn ông TUV đã quan tâm đến Đại hội, giáo sư Phạm hoàng Hộ, Chủ tịch Đại hội lên đọc đề-án đã trình bày tóm tắt về những nhận định và đề nghị của Đại hội nhằm cải tổ chương trình Trung học và Tiểu học hiện hành.

Tất cả Đại hội chăng tỏ đồng ý rằng chương trình học chỉ có 10 1 phần nào mà thôi, ông Chủ tịch nói chương trình không mang lại hiệu quả mong muốn là vì thiếu phương tiện, thiếu tài liệu sư phạm, vì số quá nhiều.

Sau khi nêu các điểm khác như (sự phân phối giờ dạy các môn không thích hợp với khả năng, sự thiếu hợp tác giữa gia đình và học đường, chương trình dựa vào lý thuyết quá nhiều...) giáo sư Phạm hoàng Hộ đề cập đến «đề nghị sáy dựng» của Đại hội :

— Chương trình phải đi sát với thực tế, học sinh ngữ phải chú trọng đến đàm thoại và môn sử địa phải liên quan đến bối cảnh văn...

— Phải biện tại hóa chương trình sao cho hợp với trào lưu sư phạm văn hóa và khoa học hiện đại.

— Xét lại nguyên tắc cho nhiều lớp khác chuyên học lại cùng một đề mục.

— Phải có những phương tiện để thi hành chương trình (tự thực, học liệu, tu nghiệp. Ban Thanh tra để kiểm soát việc áp dụng chương trình, phổ biến các kiến thức mới cho các giáo chức...).

XEM TIẾP TRANG 4 G

Tường thuật phiên Tòa xử 21 ông Hòa Bình

SAIGON 2-8 — Vụ «Ủy Ban Hòa bình Hòa Bình và Mặt Trận DTTQ» đã xử Tòa án Quân sự vùng III Chiến thuật tại số 3 Bạch Đằng Saigon sáng hôm nay.

Không khí phòng xử rất ồ ồi. 9 giờ tọa nhóm. Nhưng mãi tới 9 giờ 30 mới khai mạc vì 2 bị can Phạm Thị Thanh Vân và Lê Thị Ngọc Sương tới trễ. Các bị can cố tạo ra những khuôn mặt « hồn nhiên » nhưng trong lòng các ông «tri thức» chứa chất đầy lo âu, bồi rồi, phân vân quang đãng, rộng rãi. Khán giả phần đông là thân nhân của các bị can, một số ít Ký giả và LS biệt hộ. Hành lang bên trái, các quân nhân phục vụ tại Tòa án quân sự bu kín... coi tòa xử

Theo ký đồ hồi riêng cho chúng tôi thì, riêng bị can Trịnh đình Thảo ông luật sư được coi như « con cáo già » của một nhà đã các nhận rằng ông biết rằng cái «Ủy ban Hòa Bình» nầy do VC chủ trương nhưng ông vẫn ký tên ủng hộ vì ông, khác khái hòa bình.

Trường cũng nên biết thêm, hồi 1954 ông Trịnh đình Thảo đã tổng Ba Bắc vì... hòa bình VC. Ông khác lác vạn xin nên được cho về Saigon. Tới năm nay ông lại đó trở hòa bình lần nữa...

Số bào ra thiết thực tư, Sống số trường thật đầy đủ vụ này.

XEM TIẾP TRANG 4

ĐỐI THỦ CỦA *DE GAULLE* CẤM AI SAY RƯỢU SANH CON

BOURG EN BRESSE 31-7 (Reuter).— Một ông cử viên Tổng thống Pháp, ông Joseph Bolliey 17 tuổi, tuyên bố sẽ đương đầu Tổng thống De Gaulle với một chương trình ủng hộ nền Châu Âu thống nhứt và hạn chế sanh đẻ.

Trong bản tuyên ngôn công bố hôm nay, ông Bolliey chủ trương cấm những người say rượu sanh con. Ông tuyên bố thế giới nên giảm bớt sự sanh đẻ.

Ông Bolley đã ra ứng cử nhiều lần nhưng đều thất bại.

Dọa ám sát TỔNG THỐNG JOHNSON LÃNH 3 NĂM TÙ Ở

AMARILLO (Texas) 31-7-65 AFP.— Walter Daniel Hendrickson 36t, một cựu tù nhân khám đường Sing Sing, hôm qua đã bị kết án 3 năm tù ở về tội dọa ám sát TT Johnson vì bị thêm 2 năm tù vì đã phạm tội ăn cắp 1 chiếc xe du lịch.

Hendrickson đã viết thư đe dọa TT Johnson ngày 15-4 vừa qua.

Tin tức khắp nơi

Sáng nay tại tòa án Mặt Trận QKTĐ đã bắt đầu khai mạc phiên xử 21 «Ô.B Hòa Bình» nhiều LS danh tiếng có mặt

SAIGON 2-8 — Sáng nay 2-8 Tòa án MTQKTĐ vùng 3 Chiến thuật đã khởi họp để xử 21 bị can thân gia vụ «Phong trào Hòa Bình» tên các bị can đã loan trong số báo trước. Ngài trên gồm thành phần tòa án như sau :

— Đại tá Bùi văn Mạnh : Chánh Thẩm
— Đ-ú ấy Ngô quý Thuyết : Ủy viên Chánh Phủ
— Đại úy Nguyễn đình Dzai : Phụ Thẩm
— Trung úy Nguyễn bảo Thường —
— Thiếu úy Nguyễn song Hiệp —
— Thượng sĩ Nhất Vương Tuấn —

Người ta đặc biệt chú ý đến thành phần luật sư biện hộ có các L.S Bùi chánh Thời — Vũ văn Quan (người đã biện hộ cho Ngô đình Cẩn) Trần văn Tuyên (cựu phó Thủ tướng kiêm TT Ngoại giao Chánh phủ Quang L.S Nguyễn phước Đại.

Phó đàng cướp Sg người bị tóm với 10 tiền ăn

BÔ THÀNH.— Đã hơn tháng nay tại trong Đô thành Saigon Cholon, ngày cũng như đêm xuất hiện một thanh niên, trong người tơi một số người vì 2 khúc xương trên cầm đầu một số em đi chận người trên đường đang đi vội hiệu, cướp tiền bạc và nữ trang, cướp giựt cả xe Cub ấp và Vespa thu thoát, nhiều người mất của hãy tại hết trình nhà chức trách, mở cuộc điều tra sau nhiều ngày theo dõi, nhân viên Nha Giám Đốc Cảnh sát Đô thành, đã bắt được tên Phó đàng cướp, sự người điệu và bắt, được biết tên là Mai văn Đức tự Đức đen, người ở tên này còn có 10 tên khác nhau, xét tài lý lịch, thì tên trưm này đã có 10 tiền án. Sáng 31-7, tên Đức đen đã bị giải tới Biện lý cuộc.

25 Đoàn thể Thanh niên thành lập Uỷ hội Thanh niên Quốc gia

Từ ngày 3-6 đại diện của 34 đoàn thể và hiệp hội Thanh niên đã họp tiếp nhóm họp tại Bộ Thanh niên, đường Hiền Vương, nhằm trao đổi quan điểm để tiến tới việc thành lập một UrHNQG với mục đích quy tụ và đ đ hu hướng hoạt động và trong tinh thanh niên.

Thành phần tham dự các buổi bàn giảng đầy đủ các đoàn thể và hiệp hội thanh niên với mọi mầu sắc tín ngưỡng.

Kết quả, tới hòa hợp ngày 19-7-1965, đoàn thể và hiệp hội thanh niên đã thông qua bản điều lệ chung và bầu một ban ủng lớn thứ có 1 chủ tịch, 1 thư ký, 3 ủy viên thường trực và 7 ủy viên Phụ tá. Thành phần của Ủy Ban vận động đã được Bộ Thanh Niên công nhận và Bộ đã chính thức cho phép Ủy Ban hoạt động. Trụ sở của Ủy Ban đặt ngay tại Bộ Thanh Niên, 272 đường Hiền Vương. Mặt đại hội thành viên được họp trù vào cuối tháng nầy và Ủy Hội Thanh niên Quốc gia sẽ chính thức lập vào đầu tháng 9 tới.

Tạm thời bãi bỏ giải tòa một vài khu vực nhà cửa trong đô có khu hầu quân

SAIGON.— Theo người tin của giới hữu quyền, thì việc giải tòa một vài khu vực trong Đô thành trước đây đã được ông Tổng Giám Thông Công chánh nhà bỏ trong một cuộc họp bàn đang được Bộ Giao thông Công chánh nghiên cứu lại.

Vẫn theo người tin nầy thì chiều theo thực tế các Bộ Giao Thông Công Chánh sẽ tạm thời bãi bỏ một số khu vực bị giải tỏa như khu vực ngã hãy chẳng hạn.

Đồng thời Bộ công nghiệp cũng việc cấp phát nhà Doanh Ly Kiến Thiết cho những đồng bào thuộc khu vực bị giải tỏa.

Xe Huế kỳ... chở thịt bò lậu

GIA ĐỊNH (OL) — Sáng 1-8, nhân viên trạm Gia-Định có chặn bắt được chiếc xe du lịch hiệu Plymouth chạy trên đường Chi Lăng có xe khá nghi liên khu lên xét, thì thấy trong xe có chở một số thịt bò lậu. Tài xế và cuốc xe bị đem về bốt.

Những tin thêm về vụ án tình Việt-Mỹ tại đường H.V.

KIM BALL ĐÃ GỬI THƯ VỀ MỸ CHO MẸ, VÀ TÂM SỰ

« Con đang ở trạng thái khủng hoảng tinh thần »

Những lý do Ball không thể ra trước Tòa án hỗn hợp

SAIGON (UPI) 1-8.— Ba thân nhân ra Kimball nhân viên an ninh Uson bị bước tội nhân mạng vào vụ án tình đường Hiền Vương. Hiện đang bị giam tại Cảnh Phủ vừa nhận được bức thư của con trai trong đó có đoạn đã viết «con không biết tại sao lại xảy ra đến thế... Con đang ở trong tình trạng khủng hoảng tinh thần... con cũng chẳng muốn tự cắt nghĩa tại sao mọi sự lại đi đến mức đó.»

Trên lời bà William Kim Ball bức thư trên là những giòng chữ đầu bà nhận ở con bà từ ngày sẩy ra tai nạn. Bức thư gửi đi từ Saigon ngày 26-7 và Kim Ball bị bắt ngày 24.

Kim Ball viết thêm là anh được đối đãi rất tử tế. Anh bị giữ trong một kín sạch sẽ, có đầy đủ vệ sinh.

Bà Kim Ball nói : Đâu có con tôi chưng tỏ rằng nó không được mình mãn. Nó sơn ga đính quân nó và bảy cầu nguyện cho nó.

SAIGON (VT) 2-8.— Tiếp theo những tin tức về vụ án mạng đêm 23-7 tại đường Hiền Vương hôm cuối tuần có tin chắc chắn hung thủ Robert Kimball sẽ được đưa ra xét xử trước mặt tòa án hỗn hợp Việt Mỹ.

Tin này không đông vì nhiều lẽ. Trước hết, thể theo những văn kiện

XEM TIẾP TRANG 4 E

ĐÂN NGHỊ

GIẢI TOÀ LỚP HỌC TRƯA, CÔNG VIÊN VÀ DINH ĐỘC LẬP

Chánh phủ mới duy đã danh một số tiền lớn để xây dựng thêm trường sở, giúp các con học sinh hiếu học bù bán những buổi học trưa mất nhọc. Một chi thì của T.T. Nguyễn cao [illegible] số lấy 1x6 công viên làm nơi xây trường : đất sẽ thu hồi các ấn chơi đua.

Hai bao ý trên đây đang được thể hiện nay. Nếu bộ Giáo dục và ông Đô trưởng thì chúng tôi xin « công hiến » ngay đôi lời :

THỨ NHẤT : vườn Tao đan, rất đã có rất nhiều hoàng mát. Nếu cần

ẢO THẢ

PHẠM PHÚ KHAI ÔNG

*Cách đây [illegible] tháng, Sóng nhận được nhiều thư và bài đăng mang của ông Phạm phú Khai. Sóng mở cuộc điều tra thì thấy ông Phạm phú Khai, «ngày [illegible] Ban [illegible] hội [illegible] Đô thành [illegible] ra [illegible] Đô thành [illegible] Ông [illegible] Đô thành [illegible] Ông [illegible] Đô thành [illegible] Ông

Tài liệu trau dồi sinh ngữ Anh-Pháp — Bản Việt-văn của Chu Tử

BẢN DỊCH CUA NHUT BAO ANH NGỮ THE SAIGONPOST

—105—

Đạt was surprised, as he didn't know why Hội was so natural and daring. He always heard that the girls of today were very daring, but he had never imagined that after his unbelievable meeting with Trang he was now confronted with Hội... One good thing, however, was that although bold, Hội at least did not seem insolent.

She did not seem so "ill-bred" as Trang, and her looks, although not very beautiful, had some secret charm.

— Of course I want to hear your comments. Please go ahead!

— Well, I'm a woman so I understand women very much. Women can't decide anything. You have to drive them into a corner so they are forced to decide. I know Diễm better than anyone else. I know she loves you, but to let her decide by herself to accept your proposal would waste a lot of time. As far as I know, Khải is attacking hard, much harder than you. Diễm's mother is no less stubbor. So you may not win the battle even though Diễm loves you. Do you see I'm right?

Đạt hadn't imagined that Hội could analyze his case so correctly, and he hand't yet found a reply when she went on:

— I don't know Khải. I don't dislike him, but I don't know why I am on your side. I know that only in a day or two more Khải will come here to see Diễm...

Đạt was shook:

— How do you know? Did Diễm tell you that?

— No-she d dn't say anything, but I just guessed it! How could Khải not know Diễm's here! But since he know, then he's certain to come here, especially as they say he's rich, has a car, and doesn't have to take a bus like you...

(Continued)

CHÚ THÍCH. — Natural and daring: tự nhiên và táo bạo. Unbelievable meeting: gặp gỡ không ngờ. Confonted: đụng chạm. Insolent: láo. "Ill-bred": sinh trưởng hoặc được dậy cỡ bảng những đường lối, giang hồ, phiêu bạt. Secret charm: duyên thầm. Drive... decide: dồn bà bị dồi vào một ngõ bí, phải tự bắt mình quyết định mọi việc. Stubborn: trong ngành. Win the battle: thắng trận. Imagined: tưởng tượng. Analyze: phân tích. Correctly: đúng.

—105—

Đạt hơi sững sốt không hiểu sao Hội lại tự nhiên bạo dạn như vậy. Đạt vẫn nghe con gái bây giờ táo bạo lắm, nhưng chẳng vẫn không ngờ là sau khi gặp Trang đã là chuyện hi hữu, chẳng lại gặp Hội... Được cái Hội tuy bạo dạn, nhưng vẫn không có vẻ gì trơ trẽn.

Không có vẻ gì là "mất dạy" cũng như nhan sắc của Hội, tuy Hội không đẹp, nhưng Hội có duyên ngầm.

— Muốn nghe lắm! Vậy cô Hội nói đi!

— Thế này nhé! Em là đàn bà, nên em hiểu đàn bà lắm!

Đàn bà thì không bao giờ tự quyết định được điều gì. Phải đẩy họ vào cái thế quyết định, phải buộc họ quyết định.

Em hiểu Diễm hơn ai! Em hiểu nó yêu thầy, nhưng bảo nó tự quyết định, để nhận lời thầy thì còn chán xơi nó mới quyết định. Nhất là theo chỗ em biết, thì Khải tấn công quyết liệt lắm, quyết liệt hơn thầy nhiều, lại được mẹ của Diễm cũng quyết liệt không kém, thế thì thầy chưa chắc đã chiếm thắng bà Diễm mặc dầu Diễm yêu thầy. Thầy có nhận định lời em nói là đúng không?

Đạt không ngờ Hội phân tích trường hợp của Đạt rất đúng như vậy, chẳng còn ngờ ngẩn chưa biết nói sao thì Hội đã nói tiếp:

— Em không quen biết ông Khải. Em không ghét gì Khải, nhưng không hiểu sao, em lại thích đứng về phía thầy. Em biết là chỉ mai mốt, Khải sẽ xuống đây, tìm gặp Diễm...

Đạt giật mình:

— Sao cô biết? Diễm nói với cô à?

— Diễm không nói, nhưng em suy ra thì biết chứ! Làm sao Khải lại không biết được chuyện Diễm về đây! Mà Khải đã biết, thì tất nhiên Khải sẽ mò xuống đây, nhất là nghe nói hắn giàu, có xe hơi chứ không phải đi xe đò như thầy đâu mà hắn không xuống...

(Còn nữa)

BẢN DỊCH PHÁP VĂN —105—

Đạt était de plus en plus surpris: Il ne comprenait pas pourquoi Hội était si spontanée et hardie. Il avait toujours entendu dire que les jeunes filles d'aujourd'hui n'avaient pas froid aux yeux: mais il n'aurait jamais pu imaginer qu'après avoir affronté Trang, un cas pourtant assez rare, il aurait encore à faire la connaissance de Hội. Il est vrai cependant que si elle était hardie, au moins elle n'était pas du tout effrontée et paraissait même si élevée. Quant à son physique, on ne pouvait nos dire qu'elle était très belle, mais elle ne manquait pas de charme... — "Oui, je vous écoute..."

— "Voilà! Je suis une femme et comme telle je connais très bien les femmes. Elles ne peuvent jamais rien décider par elles-mêmes, il faut toujours les y contraindre un peu. Je connais Diễm mieux que personne, et je sais qu'elles vous aime. Mais si on la laisse se décider toute seule à vous accepter en mariage, en peut attendre longtemps! D'autant plus, d'après ce que j'ai pu savoir, que Khải passe à l'attaque avec beaucoup d'énergie, bien plus que vous. Et par-dessus le marché la mère de Diễm est tout aussi déterminée que lui. Donc vous n'êtes pas assuré de l'emporter, même si en fait Diễm vous aime davantage... C'est pas vrai?"

Đạt n'en revenait pas de voir que Hội était capable d'analyser son cas avec autant de précision; il en était troublé, n'sachant que lui répondre, mais Hội continua:

— "Je ne connais pas Monsieur Khải; je n'ai rien contre lui mais, je ne sais pourquoi, je prends plutôt parti pour vous. Ce que je sais en tout cas, c'est qu'il viendra certainement ici pour voir Diễm..." Đạt s'affl.la:

— "Comment le savez-vous? C'est Diễ- qui vous l'a dit?

— "Non, elle ne m'a ri n dit; mais d m'a suffit d'réfléchir ici? Dès qu'il l'apprendra, il fera tout pour la voir; surtout si ne sera pas obligé de prendre le car, avec toutes les fatigues que cela comporte... Croyez-vous encore qu'il ne viendra pas?"

CHÚ THÍCH. — Spontanée: hồn nhiên. Hardie: táo bạo. N'avait pas de froid aux yeux: Physique: mặt mũi. Contraindre: bức. Attaque: avec énergie: dùng nghị lực tấn công mạnh. Déterminé: cả quyết. Emporter: mang đi. Analyser: soi cas: phân tích trường hợp của Đạt. Prendre parti: về bê. Réfléchir: nghĩ ngợi. Fatigues: mệt nhọc.

ĐỀ CHẤM DỨT NHỰT KÝ NGÔ-BÌNH-LỆ-THỦY

Cuốn nhật ký số 4 đầu đây là bắt đầu vị mấy ngày hôm sau. Ng đình Thủy đã để trong «Bì cốt» sang Mỹ để làm việc mà cô gọi là «giải đặc» đó luôn. Bà vẫn không ngờ phải sống cái biến lớn trong chưa biết đến bao giờ và có thể chẳng không bao giờ trở về nữa.

Cuốn nhật ký số 4 chấm dứt, Đăng ký chưng tôi vẫn đang tiếp cuốn nhật ký tiếp theo của Ngô đình Lệ Thủy của số tay của ông Ngô đình Diệm cùng với mấy vài tài liệu khác mà chúng tôi có được may mắn, nhờ cũng tình cảm nhiều «con người của đất nước Việt Nữ giữa». Những cái phải tạm gác việc này lại một thời gian ngắn vì mặt lý do chuyên nhân.

Mấy khúc, trong thời gian cuốn Nhật ký số 4 của Ngô đình Lệ Thủy tiếp nhận, chúng tôi đã được nhận một số thư từ điện thoại, được gặp nhiều bạn thân nữa, nên là thực mọi thích phân: I bạn sinh viên Pháp từ trở mang, I Giáng sư ĐH Công giáo, cô con gái «mỹ nữ» của Bộ Trưởng nhà Ngô, một ông Cựu Lão, vài vị chính khách, vài nhà tu hành Công giáo, Phật Tử Lý giáo cùng các cấp Úy I, hoàn sĩ đã thiếu liệu, tên thường, phi hành cây đựng chế triển đã đáo tác giả, cuốn Nhật ký, và những người chứ trong đang tại Nhật ký.

I—Không nên đăng?

— Một giáng sư đại học trẻ người Công Giáo (chúng tôi xin tạm đặt tên) đã nói với I bạn tập viên Sông Đăng: «Không nên đăng tài cuốn nhật ký này». Nhưn là không nên đưng chuyện đến I ao giữ vô ích. Thế quan nói những việc đăng tải cuốn nhật ký này (không cần biết đến thái độ «khoan» hay «dữ» tiếp đến của người chủ trương «Sông» là I sự đưng nhưng. Tôi chỉ đọc có một vài bài của nhật ký trên nhưng tôi nghĩ như vậy đó. Riêng đối với Lệ Thủy, tôi vẫn đang giả như có bà ấy có những chuyện sẽ nói mà các anh biết được nhờ đọc nhật ký của nó, các anh cũng không nên đăng tải ra...

— Một anh viên trẻ mảng (với vào học Đại Học năm nay!) lớn tiếng «truyền bá» trong I cuộc «tiu lun» của I số sinh viên gia đình ngồi chơi «đánh phấn».

— «Mấy thằng cha làm báo «Sông» thật thiếu ý thức chính trị. Đăng Nhật ký của Ngô đình Lệ Thủy là làm lợi cho nhà Ngô mà cũng tiếp tục ý thức. Chỉ nên đăng cuốn Nhật ký nào mà nội dung là của chủ trương đặc tài và mất lòng sự bất bắt của nhà Ngô. Bởi vậy tôi đã chửi cho Cha Tô đã chửi nó...»

Hai người cùng là người Đại Học I trở mang mới vào Đại học. I trong niên là một nhà trí thức chép-ra rất khoa Trần Lý giáo chủ trương không nên đăng tải nhật ký của Ngô đình Lệ Thủy với những lý do khác nhau, quan điểm khác nhau. Đối giáo sư nhân việc đăng cuốn Nhật ký ấy với cấp mới của nhà trí thức.

Cái nhân của ông có chất cuối phát từ đất đồng luận lý, hiệp ý (chevaliers) (ấn) chất chính trị phân phát hoài ch. Ý nghĩ của ông giáng sư trên là ý nghĩa của một số đông giả.

(Còn nữa)

ĐIỂM NGƯỜI... VIỆC... VÀ BÁO

Tội vế ai...Phạt thế nào?

GIÁO SƯ Thanh Lăng — rất có nhiệt tâm với nền dã của tiếng Việt — vừa:

1) Cái tiếng khu ai nên rằng học sinh I ăng học vẽ cả Sinh viên nữa, chưa biết nết Việt văn, chưa biết chân cứu.

2) Đông đúng mà giặn, bắt «nữa thuyết trang trong» các nhật báo chịu trách nhiệm chính và cái đó của học sinh. Con trách nhiệm phụ thì chương trình Việt văn phải chịu vì quá nặng vấn văn.

Kết bịn sinh ít học kiến cơn bằng nghề viết báo thấy giật mình. Suy nghĩ mãi mới đem thưa với Giáo sư đăng:

1) Chả nhẽ học sinh học 7 năm Trung học, năm a o cũ, gọi «Việt văn cả (trừ Đ, nhất I) mà «dốt» đến thế sao? Vậy thì trong 7 năm các ông giáo mần ăn ra sao? Học trò học hành những gì? chúng cứ «bỏ» bài giảng, bài học, bài tập Việt văn, đi học tiền thuyết trang trong...để không biết chăm cuộc sao? Nên quả như vậy thì:

— «con ngỗ ngược—ba ngày chịu trách nhiệm»; trò dốt thầy phải chịu tội—các Cụ xưa, dạy như vậy đó. Cần cho thêm ý của các Cụ, là bắn vậy thầy Giáo sư Thanh Lăng cần phải:

Phạt thế nào?

Cần phải phạt thế nào? Cần phải phạt thế nào? Cần phải phạt thế nào?

Phải là thầng nên đưng chính đến I ao giữ vô ích. Thế quan nói những việc đăng tải cuốn nhật ký này (không cần biết đến thái độ «khoan» hay «dữ» tiếp đến của người chủ trương «Sông» là I sự đưng nhưng. Tôi chỉ đọc có một vài bài của nhật ký trên nhưng tôi nghĩ như vậy đó. Riêng đối với Lệ Thủy, tôi vẫn đang giả như có bà ấy có những chuyện sẽ nói mà các anh biết được nhờ đọc nhật ký của nó, các anh cũng không nên đăng tải ra...

— Một anh viên trẻ mảng (với vào học Đại Học năm nay!) lớn tiếng «truyền bá» trong I cuộc «tiu lun» của I số sinh viên gia đình ngồi chơi «đánh phấn».

— «Mấy thằng cha làm báo «Sông» thật thiếu ý thức chính trị. Đăng Nhật ký của Ngô đình Lệ Thủy là làm lợi cho nhà Ngô mà cũng tiếp tục ý thức. Chỉ nên đăng cuốn Nhật ký nào mà nội dung là của chủ trương đặc tài và mất lòng sự bất bắt của nhà Ngô. Bởi vậy tôi đã chửi cho Cha Tô đã chửi nó...»

Hai người cùng là người Đại Học I trở mang mới vào Đại học. I trong niên là một nhà trí thức chép-ra rất khoa Trần Lý giáo chủ trương không nên đăng tải nhật ký của Ngô đình Lệ Thủy với những lý do khác nhau, quan điểm khác nhau. Đối giáo sư nhân việc đăng cuốn Nhật ký ấy với cấp mới của nhà trí thức.

Cái nhân của ông có chất cuối phát từ đất đồng luận lý, hiệp ý (chevaliers) (ấn) chất chính trị phân phát hoài ch. Ý nghĩ của ông giáng sư trên là ý nghĩa của một số đông giả.

(Còn nữa)

TỪ-KÉU phụ trách

sầu đất nước

Lặng lẽ nghiêng bóng, nhập chén cay,
Khuy ngày giá cảnh rồi ren này.
Giấp đón, kẻ ít, nào đâu thấy?
Cửa người, người hàng, mắt chẳng hay!
Tiếc sự, danh to mà khóc mắt,
Nhân tình, bạc lắm choán bàn tay.
Cơ nhà phân kẻ tài không vẹn,
Nặt người qua ngày cuộc tỉnh, say.

oOo

Nặt người qua ngày cuộc tỉnh, say.
Bỉ ai chia xẻ nỗi vơi đầy.
Cơ nhà nhớ sầu đăng đặc,
Mây bốn phương vô, hận lắt lay.
Có lý ngàn trung, lòng khắc khoái,
Thơ hương muôn dặm, dạ khôn khuây.
Thăng Long mơ một ngày mai đẹp,
Pháp phới ngọn cờ giải phóng bay...

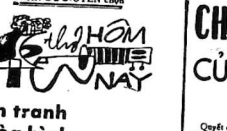
CÁ-TÊU

khen Tú Kếu

Thơ Tú Kếu tài tình biết mấy
Đọc buồn cười muốn nhấy mâm bồ
Dâm chơi xỏ cả Bác Hồ
Lo-ron lên mặt dạy đồ đu cốn
Đùa cô đầ Thiên Hương một vỏ
Thích mơ màng «cái lồ» sầu sâu
To gan chửi tuốt ba Tâu
Giao thương mạnh lới làm giầu vô lượng
Thật rõ khéo tả thương, tả oán
Khi vui vui, khi ngán thấy mê
Thơ chưa tán độc các cô
Tú là con giỏi quyết vô hồn ngay
Nào chuyện đời, chuyện hay cũng thế
Không bao giờ ở bẽ lăng nhăng
Ái tình tuy có máu hăng (?)
Nhưng không đầu cũng như thằng Sô Khạnh
Đọc thơ Kếu đã thành thông lý
Thấy tâm hồn nó nhạy lăng lăng
Ngồi chơi tạm ghép mấy vần
Khá khen ông bạn «thi nhân» cả tài.

TRẦN-NGỌC-LIÊN

TRẦN-ĐỨC-UYÊN chọn



chiến tranh và hòa bình

Gã chiến tranh vào khu vườn
Với quả lựu đạn và cây tiểu liên
Trước mặt gã—khi tiếng súng chào đời
Trái bắt đầu rụng
Người bắt đầu ngã
Gã nhìn chiến thắng nhảy mừa hát ca
Cùng với nhịp chân của gã
Quả lựu đạn sát ra và nổ tung
Gã hoảng sợ quăng cây tiểu liên
Ôm vết thương khẩn nguyện «hòa bình»
Nhưng giờ phút ấy mắt lão cả mờ
Tìm gã đã mất

Gã tốt đau nhìn lại cuộc đời
Rồi bưng mặt khóc...
. . . . . / /

Chương Đài MAI HỮU THANH

lời buồn tháng hạ

Năm nghe buồn đã đầy hồn
Lá thơ đại đó trăm đường gian nan
Năm nghe tiếng vọng xế tàn
Tháng năm rồi cũng cơ hàn tình yêu

Bây giờ cay đắng còn nhiều
Nên xa thân trong cả tiêu một đời
Buồn thao thăng hạ lên ngôi
Theo ve tiếng hát vế trời hàng khuâng

Bởi vui chưa vọn một lần
Thói anh cam chịu muôn phần khổ đau
Ưu tư mấy bận xôn xao
Đó em đề lại trăm sầu vào anh.

LỮ DẠ LY HƯƠNG
(nhám độc hành Hóc Môn)

bài sau

(ngăm ngũi cho Trần Như Liên Phương)

Thương anh dòng tóc gió bay
Mộng không, bóng đạt, cuốn thời xuân đi
Xuối tay đến trả anh về
Nửa vầng quế mọc trăm bề chiến chinh
Được tin anh bỗng giật mình
Nghe chiều lành lạnh một thinh không đầy
Anh về chẳng kịp cầm tay
Gặp nhau chưa gặp bài hồi đã xa
Bây giờ cát bụi mịt mù
Nén hương tới nguyện bài thơ ngập ngừng
Ngưa ai vế đó xe không
Sao tôi chợt thấy trong lòng quạnh hiu. . . .

TRANG NHƯỢC THANH

CHIẾN LƯỢC XÂM LĂNG CỦA MẶT TRẬN G.P.M.N.

Theo MALAYAN TIMES

(TIẾP THEO)

M.T.G.P.M.N sẽ không đi đến đâu

Quyết định lan trên năm nhận miền Nam được biến lộ trong bài điểu văn của Hồ chí Minh đọc vào năm 1959: «Chúng ta phải đưa phong trào Cách mạng vào phía biến cho đến chúng miền Nam được hiểu sở Thế mạng ? Rồi năm 1960 Võ nguyên Giáp lại nói rõ thêm:

— Hoạt là cần có chính, là đấu tăng vững vàng của mọi cuộc cách mạng. Cách mạng bao giờ cũng bắt nguồn từ miền Bắc.

Đến ngày 10-9-1960 giữa hội nghị kỳ 3 của đảng Lao động. Thông thư kỳ Lê Duẩn chiếu theo ý định Hồ chí Minh, viết:

Hướng có tại chiến lược phải thi hành ngay.

1) Phát biểu cuộc cách mạng xã hội «Công Sản» tại miền Bắc.

2) Giải phóng miền Nam... Hai chiến lược này rất liên hệ với nhau nếu chúng ta «bon CS miền Bắc» phải quyết tâm hoạt động, tranh đấu ngõ hầu đưa đến chiến thắng.

Hai điểm chiến lược trên rõ rõ bọn VC mưu mô đăng biến tổ quốc cho bọn đàn anh CS quốc tế.

Sau mấy lời tuyên bố gần như khai chiến trên của bọn lãnh tụ miền Bắc, đầu năm 60 HÀ sắp đầu thi hành chương trình thành lập phong trào. Bước đầu phong trào là nếu có hai chữ «Giải phóng» rồi nên đầu tới việc đưa quân xâm nhập Miền Nam. 10 điểm chính được trình bày công khai. Những điểm quan trọng là lật đổ chính quyền tự do miền Nam, thành lập I chính phủ kết cấu nhiều đảng phái thân cộng. Sau chót là việc thống nhất lãnh thổ bằng một cuộc tuyển cử «ma». Đường lối tuyển cử «ma» rất hữu hiệu tại miền Bắc nên nếu đưa được vào Nam thì cuốc chân là chắng phải thắng lợi.

Tuy nhiên các nhân vật đu V.C miền Bắc đưa vào hàn lãnh đạo mặt trận miền Nam không phải những tay tầm chính trị có đủ một quá trình tranh đấu vẻ vang. Tổ Cuối tịch phong trào Nguyễn hữu Thọ tên lóng thư kỳ Nguyễn văn Hiếu đều là những người mới gia nhập hàng ngũ CS từ năm 1945. Bọn người trên không có ảnh hưởng gì đối với nhân dân VN và đường lối chính trị «máp mô» trắng đen của họ chắc chắn sẽ có hiệu quả trước chính sách dân chủ tự do của chính phủ VNCH.

HẾT

Hộp thư Chu Tử

LIÊN PHƯƠNG (Gia Long): Cám ơn chau, quà rất chân ngon lắm! Đời sau cho chú «vát đi». Mai mốt sẽ thành lập Câu lạc bộ Sông lấy tên là Câu lạc bộ Kennedy.

HẰNG.— 47 kỷ có gì là mập, mà sợ. Chú có phương thuốc làm cho ốm lại. Tốt chú, chứ sẽ mách.

Ô. NG V H.. (Trường Minh Giảng): Sẽ đăng bài của bạn và đặt vấn đề với chính quyền.

Chiêu PHƯƠNG (Gò Dầu Hạ): Kẻ ra thì nên «trên bảy» trước để tránh bịn bọn có thể xảy ra. Nhưng nên thận trọng. Có tiện thì vẽ Saigon gặp chú.

KHÓA SINH LÊ VĂN TIN (HSQ/TV): Đã kêu ca bộ trong mục Đàn Tuan rồi.

Ông BẰNG PHƯƠNG (Ấp Khánh): Sẽ đăng khi có coi.

TÌM VIỆC

— NỮ SINH Gia Long, nghiệp học lực độ chỉ Cô bằng I HDNNC muốn tìm chỗ dạy trẻ gia hay mở việc làm vừa với khả năng. Xin biểu thư cho cô Phương Chi, 152/8/6 Yên Đỗ Saigon.

— CỰU GIÁO CHỨC lớn tuổi, nhiều kinh nghiệm việc dạy dỗ, nhận kèm con trẻ gia, tiết em học chương trình Pháp Việt, từ lớp I lên đến 7e và nhận I lớp tuyển cơm đi thi vào Ge Lycée. Hỏi 6, Huỳnh Xuân, 18 Phan Ngũ Đakao.

Bệnh mắt nào còn trị được?

XIN THƯA: những mắt chói sáng, mắt hột, quang gà, lòng quặm, ghèn (dò) chảy nước mắt, mộng thịt, nay, nào vậy cả, mắt khúc đầu nước, các chứng nhức đau nước mắt và bao trái chay hậu làm mờ, mắt mỏi, mắt sợ, mắt yếu lần lần sinh ra của thị, viễn thị, loạn thị, nên có những hình ảnh lớn vòn, hoặc như ánh sáng xe các hàng cương non.

ĐÔNG Y SĨ NGUYỄN GIA THƯỢC
58/C Phan Thanh Giản — Saigon — gần chùa Giác Minh
K.N. 886 B.Y.T 23-6-64

HỒNG NHI TÁN

★ ÔNG TIÊN ★

THUỐC BỔ TRẺ EM CÒN TRONG THÁNG ĐẾN 6 TUỔI:
LÀM BIẾNG BÚ
ỌC SỮA, KHÓC ĐÊM
ĐỔ MỒ HÔI ĐẦU
TRONG MÌNH HẦM NÓNG
GIÚP CHO ĐỨA NHỎ MAU MẠNH VÀ CHÓNG LỚN
Bán ở các tiệm thuốc Bắc
NHÀ THUỐC ÔNG TIÊN—PHÚ LÂM CHOLON
K.N. B.Y.T. số 571 ngày 20-11-64

DẦU CHỐI HOA-MY

Thuốc thoa bóp rất tốt

LÀM VẬT DANH TIẾNG TRI Đau lưng, Nhức mỏi, Phong thấp, Đa thương, Sai khớp, Sau khi sanh đẻ

PHÒNG TÍCH CON NHÀN

Trị no hơi nghẹn cổ

— ĐIỀU VỊ BƯỚM VÀNG SỐ 14. TRỊ: Đau gang, ruột bao tử, ăn không tiêu.
— KIÊN TINH BƯỚM VÀNG SỐ 64 TRỊ: Tảo dẫy (tinh không bền).
— CỐ TINH BƯỚM VÀNG SỐ 32. TRỊ: Di, mộng, hoạt tinh

Hỏi các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành: Nhà thuốc Trước ở Hải Phòng, nay ở 198 đường Ngô Tùng Châu — SAIGON

Bướm Vàng

(K.N. số 644 — 11-1-63 — 646 — 12-3-63 — 797 — 16-4-64)

Xin qúy vị đề phòng:
THUỐC GIẢ MẠO và BẮT CHƯỚC
Mua thuốc Optalidon
★ Xin mua nguyên ống

10 VIÊN

25 VIÊN

SANDOZ

★ Nếu mua lẻ thì phải đòi cho được:
VIÊN THUỐC BỌC GIẤY KIẾNG
có một mặt chữ Optalidon
và một mặt nhãn hiệu SANDOZ

Optalidon

Trị các chứng: ĐAU NHỨC CẢM CÚM

CÔNG HIỆU NHANH CHÓNG

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

BÚP BÊ

Số 152

NHẬT BÁO CỦA BÚP BÊ TỪ 7 ĐẾN 77 TUỔI

ANH CẢ phụ trách

đại hội búp bê

(Mến trên số Gia Đình Búp Bê Sống)

một con bướm bê
hot con bê bướm
hàng ngày ngày
đợi hết bướm bê
một con bướm bê
hot con bê bướm
lăng xăng khắp chỗ
trên đầu hết bướm
nhẩy đầy anh cả
la hét em nhơn
khắp bê quê bướm
chỗ làm nên việc
cho chào anh cả
một bê quên mất
Phương châm bê là:
«chỉ ăn không làm
ai sên quê nhau»
2. Khu Trên Ác
bắc đến lác nào
trông mai thế kia
mo đầu mất chân
bác nhà thân khuyên
«con học ngoan ngoan
bắc Vương thì nhiều
em đợi hết nay
Sống tâm-trang
bắc sẽ đành cho
mặt trang của Sống
viết sẽ bắp bê
cho chào xướng quá
anh cả ơi ! !
bắc hứa là cả
liền đẩy anh nhỉ ?
mặt con bắp bê
hot con bê bướm
đến giờ khai mạc
đợi hết bắp bê
chào ki đăng quê
vui thích qua trời
bành ra thì cho
bọn nhất ngon lành
nước uống no nê
bắp bê là bắp
mặt con bê đẩy
hết bắp bê
trong bướm nhịn
trong ngày đại
bắp bê mười phương

BB KIM OANH

NÚI THƯ VĨ ĐẠI

Anh cả đã nhận được thư và bài của các bếp bê :

Thu Cúc, Vinh thanh Vân, Mỹ Phước, Huyền Dung, Thúy Diễm, Lê My, Gigi, Nguyễn hữu Hoè, Huyền (Tân Định), Trần Kim Dung, Giang Kiều, Hồng Vân, Trương Vương, Vũ thị Lăng Tường Giang, chơn cơ, Trần Hà, Hoàn Thanh, H.T.T. (Kế Hòa), Duyên Hương, Nhỏ Thơ, Tô Lan Dung, Cariocha, Nc, thi Tuyết Trinh, Crossan, Hoàn Trinh, Trần thị Minh (H Mô), Ng Thế, M.D, Dy Hương Linh Phương Dalila Nhi, Hải Lan, Hồ Hiền Dung (Sài) Phương, Mai Lưu thị Thanh, Trần Le Kim Nguyệt, Trương Vương Ea, Đặng thị Mỹ Lệ, Thủy Tiên, Jcinhe, Noel, Hải Anh, Sao Nữ, Khuya, Thiên Sương, Nguyễn Thu, Ng Mạnh Trang (Vũ Khoa Thế Đ), Một nhóm Học sinh GGNT, Hồng Tim, Trung đ Phương, Thanh Hiền, Sim, Lê Thy, Jane, B.ch B.Nh, Trang, Ngọc Thuy Vũ Thiên Hương, Hoàng Pat Gaos, Jovilite Bagaston, Tô Quốc (Lê Lai Sài), Đỗ Quốc Lân, Đinh Tung Hưu, Thủy Lan, Giang Tiên, Hồng Tâm, Vũ Khoa Hồ Hanh, Bảo Ngọc, Huyền Hồng, Mai Lưu, Hoàng Bích (Cần Đước), Uyên Trang, Quách Ô.n (T.V) Bạn quang Chấn, N.ơ Cơ, Khánh Lự Sương, Xuân Đào Phương Tô, Delia, Quy, Mộng Huyền, Bích Hào Duyên Ph., Đỗ Lương, Lục phương Hồng, Đỗ Quế Lan, Kim Chi (Mariée Curie), Phương Khanh Ngọc Khanh Lý, Lê Chương, Trần Bình Phước, Cc, Nh, Ng Thị Mỹ Vân, Bùi ngọc Lê, Vũ Hoàng Thanh, Mai Sen, Liên Lệ Hoa, Minh Ngọc, Nhã Huyền, (N a Trang) Vũ ngọc Phương, Hồ Lương Nhất Dy Thanh Tông, Nguyễn Hồng Hương Thủy Lê h Twist, Sao hoài Minh Dung (Saigon) Phan bửu Khanh, Mai Huyền Phương Sầu minh Hoài, Gió Ngân, Trương Tranh đam Thủy, Yên Hà, Mitza, Lê Bích, Lê Đỗ Ngọc Lan, Trần Lê Minh, Thay (Saigon), Trần Lan Trâm (Biên Hòa), N. Phương, Thanh Trúc, Hương Huyền, Thúy Trang, Trần văn Cân, Hùng Tâm, Bông Hồng, Lê quý Trung, Nhân phương Thảo, Mai đăng Nhựt, Ng thị Lệ Kiều, Lê xuân Liên, Đại Cô Việt, Mặc Thiên Hồ (Trần Minh, Kim Chi (TV), Hoài Uyên, Thương Tương, Đặng thị Tuyết, Helene, Hằng Trang, Thúy Lan, Lê Cơ, Nguyễn thanh, Văn nghệ, Trần Văn Cô Đ ng, Hoài Hiền Tâm, Vân (TV) Lê Minh, Hi Hi, Hoài Thảo, Thanh Vân, Lê (Pleiku), La petite gerconne Lưu Lưu, Feuille jaune, Chiếng Hương Vũ, Hương Nguyệt, Hà Huyền Trinh, Bạch Huyền Trinh, Bạch K Mai, Nguyễn Choisy, Hương Vân, Quyền Gaso, Từ Trúc Hồ, L.T (Gia đình) 20-7, 52, Linh, (KBC 4234) Ng thị Hồ Diễm, Bạch Thư, T.L. (Bến Lức) Trang Hạnh, Bùi Ngọc Hân, Mai thị Huyền Trang, Ngô Kim Thu, Sao ? Kiều Trang, Ngô Kim Hà, Quang Mỹ Trâm, Thu Cúc (Quảng Ngãi), Bình Yên Tô, Đông (Vĩnh), Thạch Lưu Phương Liên, Trần anh Trâm (BH Đặng Giao Hà đốc Anh, Tô Ia Cú, 16 Lan Mai Duyên Hân, Á (Saigo) Thái bảo Bình, Quyền Ng.ệt thị Minh Lan, Hương Hoa Lê anh Kiều, 29-7-65, Thanh trúc Lê, Vân Trường, Tím Tím, Xanh Xanh, Phương Thúy (ISN) Vô thanh Hồng, Lê Thái Chi Thiên Ngọc Tuyết, Phan thị Kim Chi, Hoàng Trọng, Thảo (Tân Định) Trần thị Trang Đài, Trần Thanh Hương, Hồng Hồng, Phương Trang, Tô Đ ng Phương Sable doré, Cúc (Phát Diệm) Uyên Phương, Nhã Thanh, Ly ơn g Gia Nì C ửu Tương (Mỹ-hoà), Kim Chi Phương Thủy (Saigon), Rustic, Hồng Linh Nguyễn Dương Mai Hà, Bạng Thị Kim Loan, Phan thanh Bình, L. Đỗ Ngọc Lan, Kiều Nga, Nguyễn thị Trang Đài, Tuấn Thúy Chi, L.V. Hà Văn, Tô Tiêu, Kim Gioanh, Nguyễn đăng Phương, Nhàn (Nha Trang).

Trong nói thư vì đại ngày, nhiều em gửi cho anh 2,3 chục Nhưng con số kỷ lục : Bình Trung thu 5, Hồng Vân 5, Muguet 5, D. Lan 7 Uyên Khanh Hoài Hanh 6, Trung Vương 7, Gió, Kiều 20.

[illegible] anh cả đã hứa sẽ [illegible] cho [illegible] ngoài Phương nhé ! Anh cả [illegible] Nhưng giữ tên nhà [illegible] bà vì trong thư viết [illegible] Trong số thư [illegible] hai bức thư vì kỷ tên [illegible] ngoài bì thư lại thì ng gửi tên. Mong các em lưu ý !. Có quyền chỉ anh cả ... lại đặc vào tên chốt bế các em !

ANH CẢ

BÚP BÊ VIẾT

THI ĐẬU KHAO NHAU

BB UYÊN TRANG

Vòa tháng thứ 11, con Huyền đã bà bé.

— Ê, thay đã đi bà, bao bà một chầu REX mừ mặt chầu kem.

— O K gấp, chờ tao mặt tí nhất! Tôi vừa nói vừa nhảy ba bước lên lầu thay quần áo.

5 phút sau hai đứa đã nắm tay nhau ra đầu đường đón taxi.

10 phút qua Chấp-ng thấy bóng một cái taxi màu trắng cà sao mà hiểm thế ! Con Huyền rức mình : — Taxi gì mà lạm tàng quá rứt ! Mai sẽ tạo phát đi học lái xe đã chạy Taxi mới được.

Tôi phì cười.

— Đã một năm mà lái Taxi sao không đi học đạp lulon xích lô cho được việc.

Đang cãi nhau thì một chiếc Taxi ngừng lại hình như có người xuống Mừng quá tôi và Huyền nắm tay nhau đi lại gần.

— Ê mấy tính đi đâu đó ?

— Đến chân sốt đi đâu Thức Đăng mà hỏi biết bà ?

Tôi phì lên cười.

— M y quái mặt cực nhớ, cái mày qua cái bà D chân sốt đó đi đâu anh cả đang ở Tân Bình cần nhạc của Thức Đăng là Dan thân với nhau lắm ấy !

Co Huyền chợt nói :

— Ủa quên mất ... tại tao thấy cũng đầu chân nên lạm.

S u khi mua nhạc tại tôi lại tiếp tục đi vòng quanh chợ và cần con đường đen.

Đến 6 g, chân đã mỏi vì bụng đã thấy đói, tôi mời đi nghỉ.

— Đã tao bao tụi bây một chầu mi Quảng nhe ?

— O K ! — chầy kêu cần bụng rồi — Cùng lắm.

Con Mai-ngân ngại :

— Thôi mấy đã bụng và chân tao cũng không thể chốt nữa và không ăn bù bổ cố ít ít !

— M y lạm xạo hoài, đi đại đi mà

— Chịu bông ? Bụ sợ ăn bà ?

Con Huyền nói con «tếu».

— Mấy lớn xạo hoài, cứ chăng tao đem mấy ra «phập trường cắt» bán bỏ tiệc giờ.

Cả bọn cười vang và nắm tay nhau ra đường.

Tại toi chia tay nhau lúc 7 giờ sau một buổi chiều khao nhau đã những thì đậu.

BB HUYỀN TRANG
(Hà 65)

Đại hội quần ma

Bao Bất Đồng rất lanh trí, bay chức trái lên vít tăng đã đi sơi khêu nơi mặt đất lớn là một nhiều hàng đường hình không bao thước nhỏ.

Tang thế Công vui chân hình trên đó nên như thế chẳng hiểu lắm cách nào chui vào đó được ?

Cô đầu biểu tăng trong tên của Tăng thế Công lên một chỗ «Thà» rất nhỏn là rất tình thông thuật địa hình.

Lúc gả nhau phục dưới đất Chính là vận đụng cả chân tay đào hết mặt đất để làm chỗ sinh sống. Khi nay Mỹ Đung Phục nhất y trang đình thông khiến y không lên nơi xa hơn bất nhỏ đồng để cùng ra ngoài được. Y đã lên lên mà hàng đình và chui xuống đất thoát thôi.

Bao Bất Đồng sau phát ngôn người lớn quay ngoắc người qua ngo kỉ sắp của Tăng Thế Công thân nhất mặt mình :

«Đi mau ch» chui xuống đất cùng chẳng thể xuyên qua đã được. cao tay lắm bắt quí chân sau đem đất đy vô thoác là cùng, ăn ngày được trong nhất thời cho không lẽ có thuật địa thế mà trốn luôn».

Gả đang lấn bắn như thế, chợt nghe Mỹ đung Phục gọi to :

— N ấy tôi !

Tay ao trái của chẳng cũng lồng thôi cuốn phát vào một mũn đi trên trên in đây

Tế ra mũn đã kia không phải thật là đã mà chính là sống lưng của Tăng Thế Công Kẻ ra y tự luyện cho mình một mũn h c thuật cũ quái cực kỳ đã kỳ thuật để đánh lừa và mê hoặc người, nên Mỹ Đung Phục nhận quang chính xác, thật khó ai mà phân giác cho ra.

Lực đạo của mũn đã quá thật hùng hậu chỉ với một cái phát nhẹ kia, khiến thật bèo trôn của Tăng Thế Công bị nhào bổng quay lăng lộc gồng không trung.

Tờ khi trông phát ưu chưởng của Mỹ Đung Phục, người y đã bị thương khá nặng đây cũng không sức thông đi hơi kẻ kêu lên :

— Đừng đụ đọc thủ, để tôi thuốc giải ra ngay !

Mỹ Đung Phục cười sau :

— Yên tâm ! Ta chẳng hại người đâu !

Cảnh tay áo phải lấy tra phải ra, nhưng giải tết cả khinh lực của chiếc áo trái, đồng thời biến thành một lực đẩy nhẹ bao nhêu nâng thân hình trên đc nước như quả banh thật của Tăng Thế Công để nhẹ xuống đất !

Chợt nghe có tiếng hoàng tuyền sa xa cả đồng người gọi vọng lại :

— Mỹ Đung Cô Tô quả danh bắt tay truyền !

Mỹ Đung Phục giọt tay lên cao vẫy vẫy khiến tên :

— Tôn gia cước cho đây thôi ! Thật không đáng nhận !

Đồng khi ấy 2 ánh bàn quang 1 vàng 1 bạc từ phía trái lao bắn đến như đu lên chợt xét, nhưng sẽ gặp tiết lên lanh lảnh chết tai.

Mỹ Đung Phục chợt đã nghĩ thầm :

— Khi gặp em ma lợi hại đến thế ?

— Ngày đem mặt chết trở sau, đợt tay áo khuấy gió đón lại.

Chợt nghe rừng cả rung nổi, luồng tu phương của chàng thu lại, hai đạo hào quang vàng và bạc kia cũng vụt phát tơi bù đầy.

Sau tiếng [illegible] vừa rung vừa đứt. Qua sự đụ [illegible] Phục lập tức phát giác ra. Kẻ sử dụng phép cao hơn y, quả đúng sợi dây bạc.

Nhưng liền đó, chẳng lại phát giác kẻ kình lực của dư chưc bất, trái lại sợi dây vàng đã phát hai đến [illegible] Mũn đầu hai sợi giây đan vàng và bạc là hai lão ông, sợi dây bạc mặt ta vàng trái lại người cầm sợi dây vàng lại mặc áo vàng ánh bạc trắng chuẩn cho hai người lão linh chiếu ngời, tiu, hực hỏ và cùng looi áo dài kim ngân thêu ngân thêu ngân thêu không bao giờ đàm mặc, thật trang hai lão giống như hai nhân vật phương hai trên bí đài.

Lão ông áo mầu bạc vụt cất tu tiếng cười.

— Phục lắm ! Phục lắm ! Hay đã thân một chiêu của anh em ta ! Công theo cầu nói. Anh vàng chớp chớp sợi dây vàng đang rớt phương trái cuỉ- trở lại phía chẳng Sợi dây bạc cũng chẳng kém, tiếng của lão trái đoạn nhanh như chớp cuốn ngược trở xuống vân lấy bụ h c của chẳng.

Mỹ Đung Phục vừa kịp kêu lên,

— Hội vị triều hồi là...

Đột nhiên, lại có tiếng gió rít vào vào, 3 mũi trường đao là là sát đất quét tới.

Công phu mà đã phương vừa sử dụng kia, chính là «địa đường đao» 3 người cùng hợp sức nhau, đồng thời tha cùng lấy chàng. kín đáo không mặt khe hở chẳng ăn vào ba đao của chẳng !

Mão đao, phép địa đang nay rất ít khi dùng đến, vì lộ số chỉ chuyên công vào ba bộ, ấy lực lại cả hàn. Thêm vào đây chỉ lấn trên đươi đất đã tiên cùng, nên đi vẽ trong trong của mũn tu tinh.

Nhưng rất có vào tiếng gió khinh nhất ta, ra 3 luồn đao vào rồi, đã chẳng tỏ cùng lực 3 vệ đang đao kia không yếu lắm ít nhất cũng là tay bậc cao thủ vào hàng nhì nhất trong võ giới.

Phương chi 3 ng ơi lại đến đao đi kích mường tượng như 3 vầng hoa tuyết lần lớn xô đến, thế mạnh thế khinh lớn.

Mỹ Đung Phục bắt thân bị tên cung 3 phía trước mặt và phải trái, thêm lo ấu tính.

— Đối phương cây vào số đông 36 chân nhân cùng 72 đôi tên tiếng long lẫng hiệp chống nếu cơ hồ chiến trở xuống. Jết phương làm sao thay tánh lợi hại của chẳng mà không lẫng xa ! say ?

Nhìn thấy 3 vầng đao bạc đã cuốn thác đến gần sát Mỹ Đung Phục mà lanh lẹ cặp tóc bằng luồn 3 cược, ngăn cước nào cũng trúng vào cuơm ! y của chẳng. Ánh đao chớp chớp 3 thanh đao đã sắt khoái tay bay vụt lên trên.

Mỹ Đung Phục không một chút chậm trễ, tay nhất vụt nhắc lên sử dụng ngay thuật đầu chuyển tinh vì huy động cho đầu sợi dai vàng phắc lên một tiếng quắc xé ngọn vào sợi dai bắc.

Đồng thời ấy 3 gã xử dụng «địa đường đao» kia sắn tới sau vào giữa Tăng Thế Công và Mỹ Đung Phục. Ba người đao vào cùt khiết tay, vẫn không thôi lui, đồng xông hô ! tiếng gió tay ám lấy đi vô c a chẳng. Giữa cơn hấn chiến, Mỹ Đung Phục đã đầu đung cho bọn chẳng cùm chân lấy mình ?

Gót chân khoáng lên như gió thoáng điểm luôn một lúc huyệt đạo trên 3 người.

Ngay khi ấy, mặt gã tay rồng chân đui, khoé cần đen, vọt mọi người nên ra trước, xoè bàn tay rộng như chiếc quạt xan, tóm lấy Tăng Thế Công giữ bằng lẹo.

Không biết là nhờ trời sa sẩy gã ra tay đui công hay có mang lưới gang tay đặt bằng kim loại mà không sợ gươm chém kết đẩy trên người Tăng Thế Công. Vừa tóm được đầu phương gã liền nhún chân vọt lui ra cao hơn trượng xa.

Mỹ đung Phục thấy thế nhác chân giữ tay của gã Áo đen mũi mũi đều cân mặt, vô cùng xem ra cao trội hơn mọi người rất nhiều. Không thôi thân kinh hãi lo ấu :

— Nếu như Tăng thế Công bị gã ấy cầu đi. nuôn lấy thuốc giải ra cũng không phải dễ gì !

Kịp nghĩ đến đây, chẳng vội nhún chân lao vượt 3 người đang nằm ngang đọc đường chân, tay chưởng lẹ như chớp quật nhanh ra đặt kích người ác đen.

Trên sống chưởng của chẳng đã vận đầy chân khí, lực đao cuồng mãnh bên ngoài chẳng thua chi lưỡi quỷ đầu đao, chỉ cần chạt được trúng ngón tay đầu thôi là tan xác.

Nên như Mỹ Đung Phục ngăn chưởng cứ giằng xuống cho hết đã, chẳng khác nào tự cho lưỡi đao bằng thép đao tuyệt đao.

Tuy thấy lưỡi đao đương đang phía trước, tay chưởng chẳng vẫn y thiên quật xuống dọi đao lúc bàn tay của cách lưỡi đao độ hai tấc chẳng đột nhiên lại đưng bạc tay nương theo mép đao tuyệt đao xuống dưới chặt lấy ngón tay kẹp đao người ác đen.

Mỹ Đung Phục nhanh như chớp xoay tay chặp lấy thanh quí đầu đao, lập tức chẳng thay một cái tanh thái xăng lên nước mũi cơ hồ nửa được, chẳng hiểu ngày là trên lưỡi đao có tẩm một chất thuốc cực độc của tà môn, hiểm ác đi thường.

Chẳng vội một chiêu tuy đoạt được binh khí của đối phương, nhưng khi nhìn thấy bên phe địch lại cơ 7, 8 người tay làm lo khi giới, đồng chọn phía trước gã áo đen, nếu muốn đoạt lấy Tăng Thế Công từ trong tay kẻ địch trở về kh ng phải là chuyện dễ.

Phương chi, khi nay cùng gã áo đen đối chưởng qua, cảm thấy rằng lực đối phương hơi kém hơn chẳng, thường chẳng lẽ nào nhận ra có một sự kỳ đặc quái gở chi ẩn trong hơn trong lớp lớp của gã, nhưc đến gây cuộc so tranh nhau, thứ thắng được gã không phải là chuyện trong khoảnh khắc.

Chợt nghe tiếng người xao động ồn ào :

— Tăng Thế Công mau đưa thuốc giải ra đây !

— Mọ nó cái lọ kim loàng trên vậy, nếu chẳng mau trị, có mà ăn bị theo ông bà !

— Con rùa đen bộ Tăng đưa mau thuốc giải ra đây !

— Ngụy mất ! Nếu cho nó sống nữa là bỏ đời !

Dưới anh sáng đèn nến,bỗng người lộn xộn tơi lui đầu một mực yêu cầu gã áo đen mau lấy thuốc giải ra.

(Còn nữa)

GIA ĐÌNH BÚP BÊ

MÔ ĐUNG CỔ TÔ

(Tiếp theo Nhất Dương Chỉ và Lục Mạch Thần Kiếm)

Nguyên tác của KIM - DUNG

Bản dịch của THƯƠNG LAN

Số 144 CHƯƠNG XIV

Đại hội quần ma

Bao Bất Đồng rất lanh trí, bay chức trái lên vít tăng đã đi sơi khêu nơi mặt đất lớn là một nhiều hàng đường hình không bao thước nhỏ.

Tang thế Công vui chân hình trên đc nước như thế chẳng hiểu lắm cách nào chui vào đó được ?

Cô đầu biểu tăng trong tên của Tang thế Công lên một chỗ «Thà» rất nhỏn là rất tình thông thuật địa hình.

Lúc gả nhau phục dưới đất Chính là vận đụng cả chân tay đào hết mặt đất để làm chỗ sinh sống. Khi nay Mỹ Đung Phục nhất y trang đình thông khiến y không lên nơi xa hơn bất nhỏ đồng để cùng ra ngoài được. Y đã lên lên mà hàng đình và chui xuống đất thoát thôi.

Bao Bất Đồng sau phát ngôn người lớn quay ngoắc người qua ngo kỉ sắp của Tăng Thế Công thân nhất mặt mình :

«Đi mau ch» chui xuống đất cùng chẳng thể xuyên qua đã được. cao tay lắm bắt quí chân sau đem đất đy vô thoác là cùng, ăn ngày được trong nhất thời cho không lẽ có thuật địa thế mà trốn luôn».

Gả đang lấn bắn như thế, chợt nghe Mỹ đung Phục gọi to :

— N ấy tôi !

Tay ao trái của chẳng cũng lồng thôi cuốn phát vào một mũn đi trên trên in đây

Tế ra mũn đã kia không phải thật là đã mà chính là sống lưng của Tăng Thế Công Kẻ ra y tự luyện cho mình một mũn h c thuật cũ quái cực kỳ đã kỳ thuật để đánh lừa và mê hoặc người, nên Mỹ Đung Phục nhận quang chính xác, thật khó ai mà phân giác cho ra.

Lực đạo của mũn đã quá thật hùng hậu chỉ với một cái phát nhẹ kia, khiến thật bèo trôn của Tang Thế Công bị nhào bổng quay lăng lộc gồng không trung.

Tờ khi trông phát ưu chưởng của Mỹ Đung Phục, người y đã bị thương khá nặng đây cũng không sức thông đi hơi kẻ kêu lên :

— Đừng đụ đọc thủ, để tôi thuốc giải ra ngay !

Mỹ Đung Phục cười sau :

— Yên tâm ! Ta chẳng hại người đâu !

Cảnh tay áo phải lấy tra phải ra, nhưng giải tết cả khinh lực của chiếc áo trái, đồng thời biến thành một lực đẩy nhẹ bao nhêu nâng thân hình trên đc nước như quả banh thật của Tang Thế Công để nhẹ xuống đất !

Chợt nghe có tiếng hoàng tuyền sa xa cả đồng người gọi vọng lại :

— Mỹ Đung Cô Tô quả danh bắt tay truyền !

Mỹ Đung Phục giọt tay lên cao vẫy vẫy khiến tên :

— Tôn gia cước cho đây thôi ! Thật không đáng nhận !

Đồng khi ấy 2 ánh bàn quang 1 vàng 1 bạc từ phía trái lao bắn đến như đu lên chợt xét, nhưng sẽ gặp tiết lên lanh lảnh chết tai.

Mỹ Đung Phục chợt đã nghĩ thầm :

— Khi gặp em ma lợi hại đến thế ?

— Ngày đem mặt chết trở sau, đợt tay áo khuấy gió đón lại.

Chợt nghe rừng cả rung nổi, luồng tu phương của chẳng thu lại, hai đạo hào quang vàng và bạc kia cũng vụt phát tơi bù đầy.

Sau tiếng [illegible] vừa rung vừa đứt. Qua sự đụ [illegible] Phục lập tức phát giác ra. Kẻ sử dụng phép cao hơn y, quả đúng sợi dây bạc.

Nhưng liền đó, chẳng lại phát giác kẻ kình lực của dư chưc bất, trái lại sợi dây vàng đã phát hai đến [illegible] Mũn đầu hai sợi giây đan vàng và bạc là hai lão ông, sợi dây bạc mặt ta vàng trái lại người cầm sợi dây vàng lại mặc áo vàng ánh bạc trắng chuẩn cho hai người lão linh chiếu ngời, tiu, hực hỏ và cùng looi áo dài kim ngân thêu ngân thêu ngân thêu không bao giờ đàm mặc, thật trang hai lão giống như hai nhân vật phương hai trên bí đài.

Lão ông áo mầu bạc vụt cất tu tiếng cười.

— Phục lắm ! Phục lắm ! Hay đã thân một chiêu của anh em ta ! Công theo cầu nói. Anh vàng chớp chớp sợi dây vàng đang rớt phương trái cuỉ- trở lại phía chẳng Sợi dây bạc cũng chẳng kém, tiếng của lão trái đoạn nhanh như chớp cuốn ngược trở xuống vân lấy bụ h c của chẳng.

Mỹ Đung Phục vừa kịp kêu lên,

— Hội vị triều hồi là...

Đột nhiên, lại có tiếng gió rít vào vào, 3 mũi trường đao là là sát đất quét tới.

Công phu mà đã phương vừa sử dụng kia, chính là «địa đường đao» 3 người cùng hợp sức nhau, đồng thời tha cùng lấy chàng. kín đáo không mặt khe hở chẳng ăn vào ba đao của chẳng !

Mão đao, phép địa đang nay rất ít khi dùng đến, vì lộ số chỉ chuyên công vào ba bộ, ấy lực lại cả hàn. Thêm vào đây chỉ lấn trên đươi đất đã tiên cùng, nên đi vẽ trong trong của mũn tu tinh.

Nhưng rất có vào tiếng gió khinh nhất ta, ra 3 luồn đao vào rồi, đã chẳng tỏ cùng lực 3 vệ đang đao kia không yếu lắm ít nhất cũng là tay bậc cao thủ vào hàng nhì nhất trong võ giới.

Phương chi 3 ng ơi lại đến đao đi kích mường tượng như 3 vầng hoa tuyết lần lớn xô đến, thế mạnh thế khinh lớn.

Mỹ Đung Phục bắt thân bị tên cung 3 phía trước mặt và phải trái, thêm lo ấu tính.

— Đối phương cây vào số đông 36 chân nhân cùng 72 đôi tên tiếng long lẫng hiệp chống nếu cơ hồ chiến trở xuống. Jết phương làm sao thay tánh lợi hại của chẳng mà không lẫng xa ! say ?

Nhìn thấy 3 vầng đao bạc đã cuốn thác đến gần sát Mỹ Đung Phục mà lanh lẹ cặp tóc bằng luồn 3 cược, ngăn cước nào cũng trúng vào cuơm ! y của chẳng. Ánh đao chớp chớp 3 thanh đao đã sắt khoái tay bay vụt lên trên.

Mỹ Đung Phục không một chút chậm trễ, tay nhất vụt nhắc lên sử dụng ngay thuật đầu chuyển tinh vì huy động cho đầu sợi dai vàng phắc lên một tiếng quắc xé ngọn vào sợi dai bắc.

Đồng khi ấy 3 gã xử dụng «địa đường đao» kia sắn tới sau vào giữa Tang Thế Công và Mỹ Đung Phục. Ba người đao vào cùt khiết tay, vẫn không thôi lui, đồng xông hô ! tiếng gió tay ám lấy đi vô c a chẳng. Giữa cơn hấn chiến, Mỹ Đung Phục đã đầu đung cho bọn chẳng cùm chân lấy mình ?

Gót chân khoáng lên như gió thoáng điểm luôn một lúc huyệt đạo trên 3 người.

Ngay khi ấy, mặt gã tay rồng chân đui, khoé cần đen, vọt mọi người nên ra trước, xoè bàn tay rộng như chiếc quạt xan, tóm lấy Tang Thế Công giữ bằng lẹo.

Không biết là nhờ trời sa sẩy gã ra tay đui công hay có mang lưới gang tay đặt bằng kim loại mà không sợ gươm chém kết đẩy trên người Tang Thế Công. Vừa tóm được đầu phương gã liền nhún chân vọt lui ra cao hơn trượng xa.

Mỹ đung Phục thấy thế nhác chân giữ tay của gã Áo đen mũi mũi đều cân mặt, vô cùng xem ra cao trội hơn mọi người rất nhiều. Không thôi thân kinh hãi lo ấu :

— Nếu như Tang thế Công bị gã ấy cầu đi. nuôn lấy thuốc giải ra cũng không phải dễ gì !

Kịp nghĩ đến đây, chẳng vội nhún chân lao vượt 3 người đang nằm ngang đọc đường chân, tay chưởng lẹ như chớp quật nhanh ra đặt kích người ác đen.

Trên sống chưởng của chẳng đã vận đầy chân khí, lực đao cuồng mãnh bên ngoài chẳng thua chi lưỡi quỷ đầu đao, chỉ cần chạt được trúng ngón tay đầu thôi là tan xác.

Nên như Mỹ Đung Phục ngăn chưởng cứ giằng xuống cho hết đã, chẳng khác nào tự cho lưỡi đao bằng thép đao tuyệt đao.

Tuy thấy lưỡi đao đương đang phía trước, tay chưởng chẳng vẫn y thiên quật xuống dọi đao lúc bàn tay của cách lưỡi đao độ hai tấc chẳng đột nhiên lại đưng bạc tay nương theo mép đao tuyệt đao xuống dưới chặt lấy ngón tay kẹp đao người ác đen.

Mỹ Đung Phục nhanh như chớp xoay tay chặp lấy thanh quí đầu đao, lập tức chẳng thay một cái tanh thái xăng lên nước mũi cơ hồ nửa được, chẳng hiểu ngày là trên lưỡi đao có tẩm một chất thuốc cực độc của tà môn, hiểm ác đi thường.

Chẳng vội một chiêu tuy đoạt được binh khí của đối phương, nhưng khi nhìn thấy bên phe địch lại cơ 7, 8 người tay làm lo khi giới, đồng chọn phía trước gã áo đen, nếu muốn đoạt lấy Tang Thế Công từ trong tay kẻ địch trở về kh ng phải là chuyện dễ.

Phương chi, khi nay cùng gã áo đen đối chưởng qua, cảm thấy rằng lực đối phương hơi kém hơn chẳng, thường chẳng lẽ nào nhận ra có một sự kỳ đặc quái gở chi ẩn trong hơn trong lớp lớp của gã, nhưc đến gây cuộc so tranh nhau, thứ thắng được gã không phải là chuyện trong khoảnh khắc.

Chợt nghe tiếng người xao động ồn ào :

— Tang Thế Công mau đưa thuốc giải ra đây !

— Mọ nó cái lọ kim loàng trên vậy, nếu chẳng mau trị, có mà ăn bị theo ông bà !

— Con rùa đen bộ Tang đưa mau thuốc giải ra đây !

— Ngụy mất ! Nếu cho nó sống nữa là bỏ đời !

Dưới anh sáng đèn nến,bỗng người lộn xộn tơi lui đầu một mực yêu cầu gã áo đen mau lấy thuốc giải ra.

(Còn nữa)

Số 139

CHƯƠNG 10

Kha ngồi vào mắt Thành, chậm rãi trịnh trọng nói :

— Anh bình tĩnh để tôi bảo cho anh một tin mừng...

Thành ngơ ngác chưa kịp đoán ra tin mừng gì, thì Kha thủng thẳng tiếp :

— Chị cô thai, cô nhẹ đã tới trên ba th/ng...

Giương mắt Thành nghệt ra trước cái tin bất ngờ. Mãi một lúc sau Thành mới cất tiếng, khẽ hỏi trong chừng nếu Thành nói to, cái tin mừng sẽ tan biến, bay đi mất :

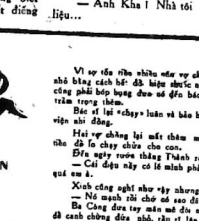
— Thực hả anh...

— Sao lại không thực ! Ai dám nói đùa anh về những chuyện này...

Giương mặt Thành vụt rạng rỡ, mắt Thành long lanh sáng ngời, Thành quên phứt sự cố mặt của Kha, Thành cúi xuống nắm lấy tay vợ, hôn lên trán, lên tóc vợ.

— Trời ! sao mình giấu, không cho anh biết... Trời ! mình có thai thực hả mình, mình có thai, thực hả mình...

Cử chỉ thà thiết, vồn vã của Thành làm Lan nhẩm mắt không dám ngẩng đầu lên nhìn chồng. Không Lan thấy ngượng, lương tâm cắn rứt nhục nhã. Lan muốn rứt tay ra khỏi bàn tay của chồng, Lan muốn trách những cái hôn điên cuồng vì sung sướng của chồng, nhưng Lan không dám. Lan nhận nhục chịu đựng, muốn nói một vài câu cho chồng vui lòng, nhưng không biết nói gì. Đột nhiên Lan lại thấy quặn đau, đau đến chết điếng



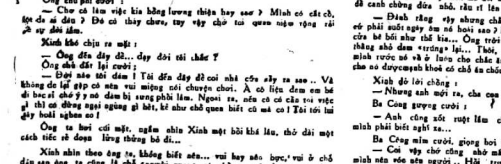
Khả lặng yên ngó Lan, suy nghĩ, Kha đã điều trị cho Thành, Kha biết rõ trường hợp của Thành rất ít hy vọng có con. Kha không khỏi ngạc nhiên thấy Lan mang thai, tuy nhiên Kha vẫn bán tin, bán nghi, chưa dám quyết đoán. Nhưng khi Kha thấy tử lúc Thành bước vào, Thành sắn sóc vợ, sự đau đớn quán quại hiện rõ trên khuôn mặt Lan, thì Kha không nghi ngờ gì nữa. Kha không phải chỉ là một bác sĩ, Kha là một nhà tâm lý, am hiểu những phản ứng bất ngờ của bệnh nhân, nhất là của phụ nữ. Kha chợt hiểu tại sao Lan có thai mà không bảo tin cho chồng biết, cho bác sĩ Thay. Kha chợt hiểu tại sao Lan đau đớn khi đón nhận những vuốt ve âu yếm của chồng. Kha đặt tay lên vai Thành, bình thản nói :

— Có nhẽ sự cố mặt của anh không có lợi, vì lúc này chị cần tránh bất cứ sự biểu lộ tình cảm nào có thể gây xúc động cho chị, và anh hưởng không tốt cho cái bào thai... Vậy tôi đề nghị, anh đề tôi và chị Hai sắn sóc chị trong nhà. Lát nữa, tôi ra, sẽ nói chuyện với anh về trường hợp chị...

Nghe Kha nói, Thành gật đầu lia lịa, tán thành. Thành hôn lên tóc vợ, rồi ngoan ngoãn quăng lên, trước khi nói thêm bên tai vợ :

— Em nằm đây nhé. Anh ra đề anh Kha điều trị sắn sóc em... Đau lắm không em...

(Còn nữa)



Truyện dài của LÊ - XUYÊN

Số 149

Ông chủ phì cười :

— Cho cô làm việc kia bằng lương thiện hay sao ? Mình có cất cô, lúc đi ra đây ? Đó cô thày chưa, tay vậy chớ tôi quen nhiều người rồi đó nghe ha !

Xinh khó chịu ra mặt :

— Ông đến đây đã... dạy đời tôi đó ! Ông chả đất lại cười ;

— Đợi nào tôi đến ! Tôi đến đây để coi nhà cửa ấy ra sao... Và không để giúp cô nên vui miệng nói chuyện chơi. À cô liệu đem em bé đi bao ai chớ ? y nó đâm bị sưng phù lên. Ngoài ra, nếu cô có cần tôi việc gì thì cứ đến ngay ngang gì hết, kẻ như chủ quen biết cũ mà cô ! Tôi tôi lại giúp hoài sướng ao !

Ông ta hơi cứ mặt, ngẫm nghĩ Xinh mặt bỗi khá lâu, thò dài một cách tiếc rẻ đoạn lừng thừng bỏ đi...

Xinh nhìn theo ông ta, không biết nên... vui hay nên bực, vì ở chỗ đâu sao ông ta cũng là chủ «người quen» cô thì cay gì được trong lúc túng quẫn, được ở chỗ ông ta đến để làm ơn thêm ngày đầu cuộc đời mới của nhỉ.

Tăng Thành chợt cực mình, khác cô lên. Tiếng khóc của nó chưa thì đã có giọng khác lạ và khiến cho Xinh thêm lo quynh...

Vì sự tiền nhiều nên vợ chồng Ba Công chỉ lo chạy thuốc cho thằng nhỏ bằng cách hết đã hiệu thuốc này đến hiệu thuốc kia, để cứu con trong chỉ công ph

E TIẾP THEO TRANG 1

quy định những tương quan Việt Mỹ không có một sự ăn vào khả đi lùn của Hồ Đề đặt định thành phần của Hà ăn sốt trên.

Thời nữa, trên căn bản lý thuyết pháp luật mỗi quốc gia đều biết, một thể ăn hôn hợp không thể đương thể quyền vị cụ thể nào để thụ lý một vụ ăn như vậy. Đến ngày nhu ở Mỹ, không phải một vụ ăn mà được xử giống nhau ở nhiều bang cùng hay riêng bang khác.

Tóm lại về vụ ăn mạng này, thủ phạm R. Kimbell sẽ được đưa ra trước một tòa án hoàn toàn VN và theo luật lệ VN, trừng ăn hiện hãy cho bị tạo có thể là một trang sự Mỹ Hoạc gia chính phủ VN, trên lớn và của của Tòa án Hoa Kỳ, thuận ra hàng thủ được quyền hướng, quyền giao, như vậy y sẽ thông qua đúng ra của VN xét xử.

Cần nhắc lại những vụ như vừa nay đã nhiều lần xảy ra tại Nhật Bản (sau khi hiệp ước đình chiến đã ký) và nhiều nơi khác có quân đội Mỹ đóm trú.

C TIẾP THEO TRANG 1

hai tên khác nhất đã cho lại đám dân bạo tức. Cả hai vụ kiện vào đều ăn uống tại viện Co Ing đường Qui ăn. xong chỉ rút đao hăm dọa chỉ trên kẻ có tiền 1500 bạc của cha tay đi mất. Chú nhịm CL cho biết đây là lần thứ tư bị bọn du đãng quấy rối, mấy lần trước chính hành động vào đêm tối, có lần xảy tới chung ăn hàng ngày giữa ngày.

H TIẾP THEO TRANG 1

mà ta chưa có luật trừng phạt «thờ đen» như một hành vi lũng đoạn nhà đi lùn của Hồ Đề đặt định thành phần của Hà ăn sốt trên.

Thời nữa, trên căn bản lý thuyết pháp luật mỗi quốc gia đều biết, một thể ăn hôn hợp không thể đương thể quyền vị cụ thể nào để thụ lý một vụ ăn như vậy. Đến ngày nhu ở Mỹ, không phải một vụ ăn mà được xử giống nhau ở nhiều bang cùng hay riêng bang khác.

Tóm lại về vụ ăn mạng này, thủ phạm R. Kimbell sẽ được đưa ra trước một tòa án hoàn toàn VN và theo luật lệ VN, trừng ăn hiện hãy cho bị tạo có thể là một trang sự Mỹ Hoạc gia chính phủ VN, trên lớn và của của Tòa án Hoa Kỳ, thuận ra hàng thủ được quyền hướng, quyền giao, như vậy y sẽ thông qua đúng ra của VN xét xử.

Cần nhắc lại những vụ như vừa nay đã nhiều lần xảy ra tại Nhật Bản (sau khi hiệp ước đình chiến đã ký) và nhiều nơi khác có quân đội Mỹ đóm trú.

Tự tưởng đến thực hành

Về tự tưởng, nghiêm trị bọn chống là một hành động gửi đến, cũng nước. Nhưng tự tưởng đến thực hiện, qua đường cảm xúc. Thế thì là vô phạt luật. Không những vi phạm luật xưa nay vẫn được coi như I khư vực chuyên mình, và hết sức quan trọng trong máy móc nước (ai Phạt Luật đã bảo vệ trật tự, lại bảo vệ cả cá nhân) mà vì gom Thân phần con cái nhà, tự nhiên vật vàng lâu lên lâu lâng, lý sự thường lung lệ lâm một thứ sự mình thường lung và cái sống mà có thể vệ dân chúc đó bảo vệ luôn cả ghế ngồi cùng những vô lương bằng kích xu (lương thân phần con không kem gì lương bổ trung).

TRONG SỐ TỚI : Điều cần phải làm cho nhân là cách mạng bao quan trọng về tư tưởng và về các yếu tố xử ăn.

D TIẾP THEO TRANG 1

Bull đã tuyên bố rằng, TT Johnson đã nhân mạnh rằng, Mỹ không muốn cầu Hội đồng Bảo An LHQ triệu tập nhưng nếu có 1 nước bịt nhân vấn đề Mỹ, Ông cũng không phản đối Ông ghi nhận rằng cả BV lẫn IC đều chống lệnh LHQ. Ông cho biết, Tổng Thống Johnson đã cho biết rõ, sự cam kết quân sự của Mỹ là vừa đủ để đối phó với tình hình quân sự ở miền Nam VN, nhưng vẫn cam kết thêm đuổi hỏi thêm. Thực ra lực lượng quân sự mà Mỹ cam kết để chống tỏ rằng lượn lùng Mỹ gửi lên đã hơn vài Mỹ có đầy đủ sự, mạnh để bảo vệ hai bình bị cơ ở đâu Bắc cư những cuộc xâm đoạt hoàn bình sau khi ngày nào bỏ BV vì IC chiếm đợt chiến tranh mà thôi.

Ông G. Ball nhấn mạnh rằng, khu vực Hanoi Hải phòng là khu vực hiệu nay có những gần hỏi nhà của Ngô sở vì Thủ Đô và hai ngày lo nghiêm phải bom vẫn được coi là những nơi trú ẩn an toàn. Quy nói rằng mục đích là để phá vỡ những quyết tâm sự theo chiến tranh oanh kích gây nhiều tổn thất cho VC chớ nhớt định Mỹ trách những khu vực đông dân cư.

HOA THÁNH ĐỐN 2-8.— Trong đó TT Hồ Chí Minh London Johnson, thảo luận với ông Gilchrist, tân Đại sứ Hoa Kỳ tại LHQ về tình vụ hết sức quan trọng giữa máy nhà nước (ai Phạt Luật đã bảo vệ trật tự, lại bảo vệ cả cá nhân) mà vì gom Thân phần con cái nhà, tự nhiên vật vàng lâu lên lâu lâng, lý sự thường lung lệ lâm một thứ sự mình thường lung và cái sống mà có thể vệ dân chúc đó bảo vệ luôn cả ghế ngồi cùng những vô lương bằng kích xu (lương thân phần con không kem gì lương bổ trung).

TRONG SỐ TỚI : Điều cần phải làm cho nhân là cách mạng bao quan trọng về tư tưởng và về các yếu tố xử ăn.

2 TIẾP THEO TRANG 1

đám phía riêng của ông tại Mạc Tư Khoa, Bonn, Lausk và Bulgrade Đại Sứ Harriman đã tuyên bố, tất cả những nhận vật mà ông đã gặp đều tỏ ra rất hoan hỉ và đặc biệt lưu tâm đến vấn đề và khẩu nguyện tốt. Ông nói rằng, nếu trong vài năm nữa mà người ta không làm được điều gì cho vấn đề nguyện tốt thì đã quá muộn rồi. Đại sứ Harriman cũng cho biết, Tổng Thống Tito của Nam Tư đã nói tăng Nam Tư và Áo Đại cùng quan những nước Trung Lập có thể đóng những vai trò quan trọng và cũng đã đưa phân hóa bình cho vấn đề VN.

KARACHI 2.8.— Theo đài Vô tuyến thì Karachi của Hồi Quốc đã loan báo rằng, Ngoại trưởng Algérie Ahmed Ben Bella sẽ viếng thăm Hồi Quốc nhân ngoại trưởng Algérie đã thăm bảo Phủ Tổng Thống Ayub Khan.

LUSAKA, 30-7 (Reuter) —Đêm nay Hoàng Đế Hailé Sélassié xứ Ethiopie loan tin Hoàng đế sẽ cùng với Tổng Thống Kaunda đến thăm Zambia.

G TIẾP THEO TRANG 1

Giáo sư Phạm hoàng Hồ đức Thọ, Tiến Sĩ Luật Khoa Đại danh Chủ tịch đoàn đã nói rằng : «Sau 7 ngày lâm việc trong tình thần xây dựng, đoàn kết với 7 nước sau cho sản giáo dục quốc gia thân thiện».

B TIẾP THEO TRANG 1

Ngoài ra chỉ có của Không Đoàn 2 Mỹ và Không lực VN đã xuất trận 183 lần oanh tạc trong Đông Bắc hồ chấm đến vào lúc 6g sáng 1-8. Phương Không lực Mỹ đã trút xuống mục tiêu hơn 200 tấn bom. Có không 30 VC bị bắn và nhiều khí cụ Không và không có 1 máy trắng nào giao đục; nếu các công việc này cùng đó song song thì công việc giáo dục sẽ hoàn hảo hơn nhiều.

Vào lúc hơn hãy giờ tối, ông Tổng Uỷ Viên Văn Hóa Xã Hội kiêm Uỷ Viên Giáo Dục đã cùng tham bức việc chu tay nhóm dịp bế mạc Đại Hội Chương Trình 1965.

Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quí Cụ, Quí Ông, Quí Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã phúng điếu và đưa linh cụ cha, ông, nhạc phụ chúng tôi là :

NGUYỄN HUY ĐÀN

đến nơi an nghỉ cuối cùng ngày 29-7-65 nhằm 10h tại nghĩa trang Bắc Việt. Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất xin miễn chấp thứ.

Bà quả phụ: NGUYỄN HUY ĐÀN

Nhũ danh PHẠM THỊ BE

Trưởng Nam : Nguyễn huy Đạt và vợ các con.

Thứ nam : Nguyễn huy Tạ và các con Nguyễn huy Điển

Trưởng nữ : Nguyễn thị Bách Chăng và các con.

Thứ nữ : Nguyễn thị Bích chăng và các con Nguyễn th. Bằng

Chúc Mừng

Vui mừng được tin Thầy Juan TRẦN MINH PHÚ (Thầy Mai — Bắc phẩm) được cơ ơn gọi sẽ thụ phong Linh Mục ngày 3-8-1965.

Lễ phong chức Linh Mục sẽ cử hành tại Vương Cung Thánh đường Hồ 7g sáng ngày 3-8-65 do Đức Tổng Giám Mục Sàigòn chủ tế.

Nhân dịp này xin cầu nguyện để tân Linh Mục làm tròn nhiệm vụ Tông đồ mà Giáo hội trao phó.

Ông Bà PHAM KIM TRINH (Thầy Mai Bắc phẩm)

CẦN 2 thợ cắt tóc lành nghề chia hoa 70%. một tuần Hồi Hoa Mai 417 Trương minh Kỳ Láng Cha Cát.

Dân Nghĩ

(Tiếp theo trang 1)

vườn, bộ Giáo dục sẽ cố khoảng 400 ngàn thước vuông trường sở ở ngay giữa đô thành. Và nếu bộ có tiền mua lại cơ sở thì theo của bộ C.S.S. các em học sinh cần có ngay một khu vực tập thể dục đẹp nhất Saigon.

THỨ HAI : Là Sô Thá, mà gốc bên trái (từ người đi vào) chung như gốc bên phải của cầu đức sang Thị Nghỉ đều có thể xây trường rất lớn cho các em học sinh trả quốn Dakao, Thị Nghỉ v.v...

THỨ BA : là đình Đức Lập, mà cựu Phó Thủ trưởng Đỗ Mậu đã hứa tặng cho bộ Giáo dục làm thư viện. Nghĩ nhà lớn sắp làm xong, nếu chính phủ hiện hữu nhận được tiền thì trách nhiệm liên tục của quốc gia « thì bộ Giáo dục cần chớ gì không đành oán quá tặng quý báu đó cho tuổi thiếu niên. Thiếu niên đã là tương lai của Thành đô, lại tượt đối chưa đến lúc xử dụng cơ sở ấy vào việc cũng cần đi ra, nhớ người xưa... chẳng tài nghĩ không gì đẹp bằng, và cũng không gì yên tâm bằng mỗi lần đi qua đoạn đường Công lý ấy. Đại nghĩ vẫn hàng lên những tiếng cười thơ đại !

Ao Thả Vịt

(Tiếp theo trang 1)

Khu Trên Ác trả lời :

Ông ta lúc nào cũng «khắc kơn nhỏ, cần thể lực gấp, bội nhanh cần nhiều tiền gấp mấy trăm lần nhiều, đâu có phải Tôi kể gì đâu, bà ngã ngửa! Tôi ông Phạm phú Khai, người Thủ trưởng tức là mình giám tiếp nhận tính cho những người hiện đang có quyền hành trong tay nhóc, nếu ko không thực sự liêm khiết, thực trong trên, thực sự làm công bộc cho dân, thì chẳng chóng thì chậm, sẽ đến lượt ông bị tử kỷ!

Thế là lão ngon Sống quyết định đưa ông Phạm phú Khai ra nghiêm trường cáo đề gọi là làm cái nhiệm vụ tiếp tay với chính quyền ! Không biết Sống có đưa nổi ông Phạm phú Khai ra nhà Thường cái kẻ bỗng Chính sống!

Trên đó là Ông Phạm phú Khai, ATV được nghe một giai thoại sau đây, không biết có thực hay không :

Một bữa nọ, bác sĩ Khai gặp bác sĩ P. Bác sĩ P. nói, bác sĩ Khai mà tiếng ở bông là sống lộn niềm kiểm lanh tự đăng «Sen Trắng» chuyên đi lăng kiếm những cô cave gái đông qui ngoài sắc, ngon lành, nhỉ lên ngon sạch tốc mà ví xẩm, đề tết tết, mà tới bác trên hết tanh ra ăn sống nuốt tươi! Bác sĩ P. cố vấn riêng của bác sĩ Khai mà cuộc trách luận với Bác sĩ Khai vô tuyết thuyết đáp lời. Vì dưới đây là câu kết luận mà luận gần cho bác sĩ Khai. Bác sĩ P. kết luận thế này:

— Thời buổi nay, mà không đến bậc, có hạn là ngu như chết.

Có đúng thế không thưa bác sĩ Khai?

VÀ ÔNG TRẦN NGỌC LIÊN, HOÀNG THỨC ĐÀM ?

Mặt đọc giả viết thư về Sống, kể là : «Chính phủ nay mới quyết định Lê Chính phủ của đến nghiêm. Vậy Chính phủ có biết những chuyện động trên dưới đây là gì ?

Trước đây ban Doanh Lý Kiến Thiết đã trưng dụng đã mua nhiều đất với giá rất rẻ ở đường Trương minh Giảng nối đài, mục đích để xây cất cư xá bán cho đồ ý bio nghèo và công chức đang con được trả gấp. Nhưng vì mua đình thì rất đắp đã, mà đến lúc thì bánh thì lại quá sâu, bằng chẳng là những cán nhà đã xây cất trong thời chánh phủ Ngô Đình Diệm thì chỉ được chấp cho những người có vậy cảnh và tại gia an tập sở vân Ngô? triều mà thôi.

Riêng ông Trần Ngọc Liên, Tổng Uỷ Năng Tín Cuộc và bà là thì được bán Doanh Lý nhưng lại cho một khoảng đất hơn 18.000 thước vuông để xây cất cư xá Nông Tín. Loại biệt thự hạng A được vay 600.000 đồ xây cất biệt thự trên 500 thước đất.

Chúng tôi rất thắc mắc không hiểu tại sao mấy ông bà được cấp loại biệt thự hạng A, đa số là những người, hoặc đã ở công sở, hoặc đã có nhà riêng nhưng các ông lại được vay tiền xây cất Nông Tín để làm nhà cho mướn, trục lợi. Riêng chúng là ông Trần ngọc Liên, trong khi vẫn ở công sở; còn biệt thự của ông, từ ngày xây cất xong từ năm 1960 đến đã cho mướn với giá 25.000đ. một tháng. Trong khi ấy ông Liên chỉ phải trả góp cho quỹ Nông Tín 7.000đ. còn được hưởng 18.000đ. Vậy mới đây không hiểu ông ở ngại bị điều tra sao đã mà bán của nhà đó cho người khác với giá 2 triệu đồng. Trong khi cho thuê nhà ông không phải chịu thuế 40% và trong khi bán ông cũng thai lãi lớt đã khỏi trả thuế lợi tức sau hết. Đó là trường hợp ông Trần ngọc Liên, nguyên Tổng Uỷ Năng Tín Cuộc. Cho các bà lỗ như ông Lương đình Mẫn, Trần văn Vỹ, Vũ ngô Luyện, Lê thành Cường v.v...

CÁO-THỊ ĐẤU-THẦU CÔNG-KHAI

Nơi và ngày mở thầu :

Tại Nhà Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia vào hồi 9 giờ ngày 20-8-65.

Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp 3 lô quần trang cho Cảnh Sát Dã Chiến Tổng Nha Cảnh Sát Quốc Gia.

Trị giá ước lượng:

Lô 1— Quần áo vải kaki màu xám tro	500.000đ.
Lô 2— Nón kết (casquette) giầy thắt lưng, vớ giầy, phù hiệu	295.500đ.
Lô 3— Giầy da đen thấp cổ	220.000đ.

Kỳ quỹ tạm thời :

2,5% trị giá mỗi lô

Kỳ quỹ thiệt thọ :

5% trị giá nhận thầu của khế ước.

Nơi tham khảo điều lệ sách :

Nha Tổng GĐ Cảnh Sát Quốc Gia (Khối Hành Chánh — Sở Ngân Sách Kế Toán—Phòng Vật Liệu.

Thời hạn nộp đơn dự thầu :

Hạn chót vào ngày 12-8-1965.

Saigon, ngày 31 tháng 7 năm 1965

T.L Tổng Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia
PHỤ TÁ HÀNH CHÁNH
NGUYỄN-VĂN-LƯỢM

CICATREX làm lành da khỏi có sẹo
DA CHÂN MỀM, KHÔNG THÀNH CHAI
CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY (BETA)

ANH-VĂN BÙI - XUÂN - GIAO
383, Phan thanh Giản, SAIGON
2-8 MỞ CÁC LỚP (SÁNG, CHIỀU, TỐI)
bổ túc cho các lớp
- Vở lòng (— Đệ Thất — Lục — Ngũ — Tứ
- Sơ cấp (— Trung Học Đệ Nhất Cấp
- Trung cấp (— Tú tài ABC (sinh ngữ I và II)
- Cao đẳng (— Đàm thoại (— Cho người muốn mau biết nói tiếng Anh để đi làm hay giao dịch với người Anh, Mỹ.
- Luyện dịch (

3-8 TOÁN-LÝ-HÓA TRI ĐỨC 55 CAO THẮNG
GIÁO SƯ MẠNH HOẠNG ★ TAM NHỊ

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

HỌC tiếng Anh bằng phương pháp ENGLISH FOR TODAY
Anh - Ngữ Thực - Dụng
Tổng khai giảng
Trường THÁI - SAN
Anh văn thực hành — TƯƠNG LAI —
Lớp dạy LAM COM TÂY
Đại hạ giá 999đ.
ANH-NGỮ CẤP-TỐC ĐÀM-THOẠI
GS HOÀNG-NAM
KHÓA CẤP TỐC ĐÀM THOẠI (2 tháng)
KHÓA CĂN BẢN ĐÀM THOẠI (3 tháng)
KHÓA ĐÀM THOẠI TRUNG CẤP (Đích — Đàm Thoại)
— Đành cho các bạn muốn nghề và nói được Anh Ngữ trong đàm trong 2 hay 3 tháng để đi làm hay giao dịch với người Mỹ.
— ĐẶC BIỆT : Phần tăng hành và luyện giọng sẽ do chính GS Mỹ đảm nhiệm.
— ĐIỀU KIỆN : Chỉ cần biết đọc và viết theo Việt Ngữ
— BOHAM : Trong 3 tháng sẽ đọc tốt chạy, đúng giọng, đúng Văn phạm và lưu loát với người Mỹ
GHI TÊN : 72A Phát Diệm SAIGON (Gần Nhà Thờ Cầu Kho, ngược Tòa soạn Tin Sáng)
IN TẠI NHÀ IN RIÊNG CỦA NHẬT BÁO SÔNG SỐ 54, THÚ KHOA HUÂN SAIGON
Tiền bạc ngân phiếu xin đề tên đúng
Quản lý : CAO ĐẮC TÍN

Hàm Thụ
Và Tư thục HẠNH NGHĨA
42 Nguyễn văn Thành — Gia Định
Bài gửi tạo nhà dạy đủ các lớp, có lớp riêng luyện thi Tú Tài. Trung Tiểu học (thi đậu nhiều).
2/8 Khai Giảng
Cơ lớp Mẫu Giáo, Năm, Tư, Ba, 12e, 11e, 10e X 9e.
N.K 65-66. Thi vào 11e, Lycée đến 80/1000. Trường NGHĨA TRÍ 378/13-378/19 Thành Thái, Chợquan (Cách trường Quốc Gia Sư Phạm 200m).
V.phòng phiên dịch
30 Yersin Saigon
Nhận dịch sang Anh-Pháp-Việt, tất cả những : Văn-kiện-khế-ước, tài liệu giấu khoa, Văn chương-kịch bản-dược-thư v.v... Nhanh chóng đúng hạn. Giá cả vừa phải. Có bán những văn bằng, kỹ thuật phụ-n dịch chính xác của MI.HN Cùng tốt nghiệp E.E. và P.E. Tuc Regent London.
Xem tướng số
Bói số Việt, Tàu, Ấn. Coi gánh, Tâm tài, Tình duyên, Gia đạo v... Xin đến bói cho BÔNG THÁI, 182 đường Lê Lai Saigon.
Đêm UỐNG RỒ TIM THỌ THỆ HOÀN TÍNH QUANG
Khôn tim đi ngủ — An toàn trở chuông sáng đúng mới. Ngày uống BỔ HUYẾT TÍNH QUANG. Dược Bổ sung lực mạnh gân cốt, mát, trị thấp, nhức mỏi đau lưng. Do Đông dược sĩ Tranh công Sang chế. Phát hành số 18 đường Bùi Viện, và các tiệm thuốc Bắc có bán. (KNBYT. Số 1095 ngày 30-9-64.)
Rẻ gấp ba
Tốt gấp mười !
SO VỚI CARTON VÁNGÔ VÁN ÉP TẤY ĐỨC
Bạn Hàng TRƯỜNG PHÚC
HÀO NAM SƠN
ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI
ĐAU MÌNH,
TAY CHÂN RUN, NHỨC
PHONG THẤP
THẦN SUY, HUYẾT KÉM
Hãy nhớ thứ ÔNG GIÀ, BÀ CÀ LÚC TRỞ MÙA
HÀO NAM SƠN 140-LÊ THÁNH TÔNG SAIGON
Mua Bán Tem
MUA tem VN và ngoại quốc, từ 20 đến 100đ một trăm tem. BÁN tem xưa tám và dùng vụ chơi tem 1 tạo đặt tem quốc tế, nhỏ hơn 1 tấc nên mua vào đúng giá cho đến hàng đẹp giá cao.
Station Shell
90-92 Hai Bà Trưng
Sau thời gian cạnh tân, đã tiếp tục Rửa xe con TEEPOL bóng đẹp, lâng sơn, không hại. Vô đầu mở tốt nhất, làm kỹ. Xin ghé nhớ nguyên chất.
KHIÊU VŨ
— Học viên sẽ thấy ngay KẾT QUẢ sau MỘT TUẦN đến lớp khiêu vũ TÂN KỲ, 303 (lầu 2) Lý Thái Tổ Saigon Do JOHNNY TUẤN và các bạn NAM NỮ tận tâm hướng dẫn NHIỀU BƯỚC ĐẸP, và MỚI LẠ nhất.
— Đặc biệt Nhóc vũ được bớt 50đ/2 tuần khóa.
— Học phí từ 400đ.
Khiêu vũ Học ở đâu ??? Bạn có những đức điểm :
— Dáu, điệu bộ bươm với những bước tan kỳ linh động của mọi vũ điệu cổ điển và thời trang.
— Học phí 300đ.
— Kết quả mỹ mãn và biết phân biệt nhạc điệu.
— Nhẹ học viên bớt 50đ/
Hãy tới tập PHẠM THƯỜNG 359/11/17 Trương minh Giảng cạnh Cây Văn Lang vào 50m (theo trái)
Kính kỳ không đúng
Trừ bước xưa, đau bụng đau lưng. Có bạch đai, xích đai.
TÔNG
PHỤ NỮ NHẬT PHƯƠNG hiệu KIM-ĐIỀN
361 Phan Đình Phùng Sg. và có bán khắp nơi. KN BYT số 670—9-4-63
Phỉ nhỉ bá bổ hiệu KIM-ĐIỀN
Thuốc bổ trẻ em, mau lớn cân, trở sản lãi có bán khắp nơi và 361 Phan Đình Phùng — Saigon. KN.B.Y.T. số 97 ngày 27-7-62
Minh ơi !
Đêm nay mình học nơi đâu ?
ở VICTORIA
VICTORIA là :
— Là nơi học hồ của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người bao bọc phòng nhà.
— Là nơi lý tưởng của những người sinh đuổi.
Khung cảnh
— Hiện ảo
— Ánh cung
— Sang trọng
NIGHT CLUB VICTORIA
Võ-đã-Nguy Phổ Nhuận
XIN LƯU Ý
Khu hữu sự, đến Bì MAIL số 658 Lê quang Định (ngang trạm xe buýt Xóm Gà (Đường Gò vấp) chuyên xem xét mạng theo phép HORA-KHEMERA (Cao Miên). Có phép bọ mạng theo phép khóng giúp chuyên bắt chuỗi.
XUẤT SẮC
Đề trả lời câu hỏi trên, chúng tôi xin mời quí khách đến số 49 đường Trần hưng Đạo Saigon là nơi duy nhất, mới có Nước Suối thiên nhiên lên tác cho quí khách bằng bình gạo đẹp tự nhiên theo ý muốn !
CÓ ĐỀN MỚI BIẾT SAIGON VĂN MINH.
Để đáp đúng nhu cầu thời đại, nhà Hớt Tóc Hòa mới mở lớp LỆ HOA. Tập trung toàn thợ trẻ tài ba. Chuyên làm những làm tóc đợt sóng mới với sự hướng dẫn nghề thuật của chuyên viên Phạm Ja tốt nghiệp bằng COIFFEUR DE PARIS.— Qui bạn, đã, và đang bực mình vì mái tóc bù xù, không biết nên để tóc cắt nơi bị bư, đó, dớt ngang, nhất là bị độ xoán, rốt chải tắt đau đầu. Vậy xin mời quí bạn ông, bà lại nhà hớt tóc LỆ HOA chỉ phí thời gian trong 40 phút. Thay chúng tôi sẽ đưa lại mái tóc quý ông thoải bóng tự nhiên đẹp và đen trở lại.
DA NHÂN MẶT MỤN ?
Qui ông đường bậu lòng, hãy đến chúng tôi có máy điện tối tân, ít mất cho-đe biết nhiều, mát mịn, tẩy hay bết những mụn cám, đặc biệt có kem Nhật thon mặt di nâng không ăn, bị nám, tàn nhang sẽ rất công hiệu (Mua về nhà thích hợp) Kem chống hiệu Perlon bơm vào thon ngát nhu đẹp thơm hào hoàn. giữ gọn 3 ngày đi giá không hay.
Đặc biệt thuốc mọc Tóc mọc Râu sức trong hai tuần mọc theo ý muốn. Hớt sáy đẹp 15đ. Thuốc sửa chữa tóc 35đ. Nước Suối 75đ. Dầu: 10đ Thoa kem 5đ. Bơm kem 10đ.
BÊN ĐẸP ! TẠO NHÀ !
Là 3 điều mà nhà Hớt Tóc LỆ HOA ấp dụng để Phục sự cho quí khách.
Nhà Hớt Tóc Kiểu Mới—Mấy Lanh
LỆ HOA
49 Trần Hưng Đạo Saigon (Xin lưu ý) !
Mỗi tuần nghỉ ngày Thứ Hai
Anh Ngữ
CĂN BẢN THỰC HÀNH
Ngày 4-8-65
Mở khóa 3 tháng và 2 tháng nói và viết được mọi hoạt động thông thường đề đi làm, và đó mới là căn bản thực sự giúp ta đề sức học thì với thực tài. Chưa gian thiệp được mọi hoạt động hàng ngày là đều ta thua cực sau. Thực tế, thực tài, Căn bản tối thiểu và đề cần trong việc học. AnhNgữ.
Dự thính ngày đầu anh em sẽ xét điểm trắc ly S. phạm đó. Do giáo sư ANH TUẤN, tự tạo phương pháp và khôi xướng đường lối trên từ 1956. Có 4 lớp : 8g. sáng, 2g. và 4g. chiều và 9g. đến 10g. tối. Xem giờ học tại : 29 Trần Quang Khải Dakao học thử 2—4—6 hoặc 5-7. Khỏi hỏi gì và khỏi ghi tên trước, mọi chi tiết biết tại lớp.
NHẮN TIN : Có 3 lớp bổn bị văn phạm khóa 5 tháng cho người có căn bản nói được rồi (9g. 30 sáng. 2g. chiều và 8 giờ tối).
CHUYÊN MÔN TRỊ
Bình trĩ Mạch lươn, đi ngứa nhiều, ra máu, ra trên trứ và rỉ cung, sức thuốc đem vá, TRĨ không dịu, không cắt, không dứt, sức thuốc cho rung. Bình nhân nghèo lấy chiết ít tiền chuốc.
Nguyễn văn Quỳnh hiệu TIÊN ĐAN, 508 Trương minh Giảng Saigon K.N.B.Y.T. số 411 ngày 13-9-63.
ỚN ỚN LẠNH !
SỢ NƯỚC ! SỢ GIÓ !
Có GÓC RÉT, RÉT KINH NIÊN, sợ tắm nước lạnh, bắn thân đã dưới ăn uống chậm tiêu, hay sinh bụng, ngủ không ngon giấc, nằng nhày mũi uống ngay !
Thuốc DƯỠNG THÂN KIM-ĐIỀN
Bán tại các tiệm thuốc Bắc và 361 Phan Đình Phùng — Saigon. K.N. số 366 ngày 2-8-63.
Kính Kỳ KHÔNG ĐÚNG
Hoặc có bình ra rất ít, đau bụng khó chịu, hãy uống thuốc DIỀU-KÍNH hiệu NHÂNHÒA-MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai. 24 Trần khắc-Chân (gần chợ Tân định) K.N.BYT số 594 ngày 8-12-63.
ThuốcSiêng NHÀNH MAI
Trừ đàm, trị siêng kinh nhiều người lớn và trẻ con siêng theo con Các tiệm thuốc Bắc có bán Saigon do Nhành Mai. 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định).
K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63
ThuốcHo 'BÁCBỮU' NHÀNH MAI
TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan nóng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai. 24, Trần khắc-Chân (gần chợ Tân-Định)
K.N BYT số 536ngày 20-11-63
Lớp Lý-Hóa Đệ Nhất A-B
HƯNG-ĐẠO
115 Công Quỳnh — SAIGON ĐT 24.797
KHAI GIẢNG NGÀY 15-8-1965
(Hỏi chi tiết và ghi tên tại Văn phòng)
Lớp LÝ - HÓA - TRIẾT ĐỆ I AB
Lớp TOÁN - LÝ - HÓA ĐỆ II AB
G.S Lý. Duyên Trinh, Ng. Thành Vinh, Ng Đăng Đại, Bùi kim Đăng
Mở 4-8 Tại 46 Phan thanh Giản và 68 Lê văn Duyệt
Lớp LÝ HÓA ĐỆ NHẤT A-B
G.S HUỲNH - NGỌC - TIỀU KHAI GIẢNG 2-8-1965
Ghi tên trà 135A, TRẦN - QUÝ - CÁP — SAIGON
(Có nhận HS Tú Tài II Ban C Thi vào Được)
Anh-Văn tại trường VĂN-HỌC
322 Phan-Thanh-Giản S.G.
G.S. LÊ-DUY-CHƯƠNG và MR. VON. ERBON
Khai-Giảng 3g. chiều ngày 5-8
— Lớp CAO ĐẲNG : tứ tài, Lower certificate và thông dịch.
— Lớp CẤP TỐC : Direct Method Book II.
Sách văn phạm đặt cho phát không cho học viên.
Tổ chức chu đáo, phương pháp tuyệt bảo.
Mới lạ ! Mới lạ ! Mới lạ !
HỘP ĐÊM HOA LỆ NHỨT THỦ ĐÔ
« TOUR D'IVOIRE »
Đại lộ Hưng Đạo SAIGON
★ Ban Nhạc thường trực ★
VỚI DANH CẦM DANH TIẾNG
LÊ-VĂN-THIỆN
và các bạn
Hân hạnh ra mắt mỗi đêm từ 18g
THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO LỰC NHIỀU,
CỬU-LONG HOÀN
VÔ ĐÌNH ĐÀN
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Trang thần
TỔNG PHÁT-HÀNH : PHƯỚC-LINH, 110 Bến Không-Tử, CHOLON